

# Sensorrail™ IIIE

## Série ADRL3TRK

SpeedDome® Dôme ultra-programmable  
monté sur rail

### Guide d'installation

**MISE EN GARDE :** Uniquement des installateurs certifiés sont autorisés à installer cet équipement. L'installation par toute autre personne annulera la garantie du SensorRail.

## Sommaire

À propos de ce guide .....	1
À propos du produit .....	1
Avant de commencer .....	3
Étapes d'installation .....	5
1. Installez les tiges filetées .....	5
2. Installez les supports PVC .....	6
3. Installez les étriers, les œilletons et les plaquettes de jonction .....	6
4. Installez les sections de rail .....	7
5. Installez les câbles anti-balancement .....	8
6. Insérez les pistes en cuivre et l'outil d'arrêt/récupération du chariot .....	9
7. Installez les étiquettes optiques d'arrêt .....	10
8. Installez le module PowerRail .....	11
9. Installez le chariot de caméra .....	12
10. Attachez les sections de réduction de lumière .....	13
11. Nettoyez le rail .....	14
12. Vérifiez les connexions électriques .....	14
13. Configurez le système .....	14
14. Installez le carénage .....	16
15. Installez les couvercles finaux .....	17
Commande de composants .....	18
Spécifications .....	21
Déclarations .....	22
<b>Annexe A :</b> Configuration des micro-sélecteurs de liaison FR .....	33
<b>Annexe B :</b> Emplacement alternatif pour l'antenne FR .....	33
<b>Annexe C :</b> Utilitaire de contrôle AD SensorRail .....	34

© 2006 Sensormatic Electronics Corp.

## À propos de ce guide

Ce guide explique comment installer le système SensorRail IIIE. Il n'explique pas comment :

- Déterminer la position exacte de montage du rail. Cette position est déterminée selon les besoins du client et la structure du plafond.
- Programmer ou utiliser le système. Voir le Guide de l'utilisateur *SensorRail IIIE*, 8200-0593-0402 et Guides de l'utilisateur *SpeedDome Ultra* et *AD Matrix*.
- Entretien du système. Reportez-vous au Guide d'entretien, 8200-0593-0302.

### Si vous avez besoin d'aide...

Contactez votre représentant de support agréé local.

## À propos du produit

Le système SensorRail IIIE permet à la caméra de dôme SpeedDome Ultra de transmettre de la vidéo pendant qu'elle se déplace le long d'un rail pour atteindre la position de surveillance idéale.

Le système est composé de :

- Plusieurs sections de rail de 2,5 m (le nombre étant déterminé par la longueur totale du rail) avec des accessoires d'installation
- Une section de réduction de lumière à chaque extrémité du rail
- Un ensemble de suspension au plafond, contenant des tiges filetées M8, des accessoires de fixation au plafond (non fournis) et des étriers de montage
- Pistes en cuivre
- Chariot de caméra équipé avec la caméra de dôme, antenne de transmission FR et moteur
- Module PowerRail fournissant le courant continu au chariot de caméra, convertissant les données RS-422 en données RS-232 utilisées par le chariot, et recevant le signal vidéo de la caméra de dôme
- Outil d'arrêt et de récupération de chariot
- Antenne de réception FR

**IMPORTANT !** Au moins deux personnes sont requises pour installer ce produit efficacement et en toute sécurité. Suivez rigoureusement toutes les procédures décrites dans ce guide. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation, appelez :

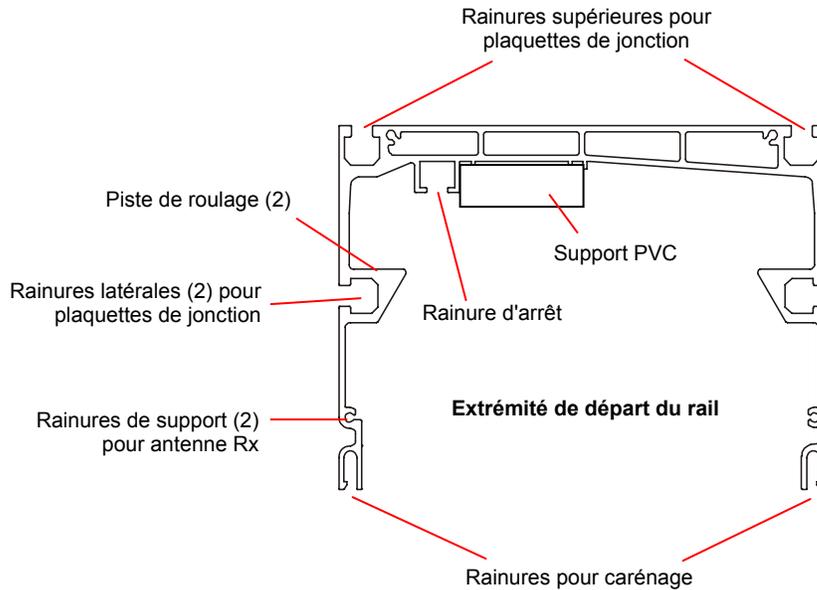
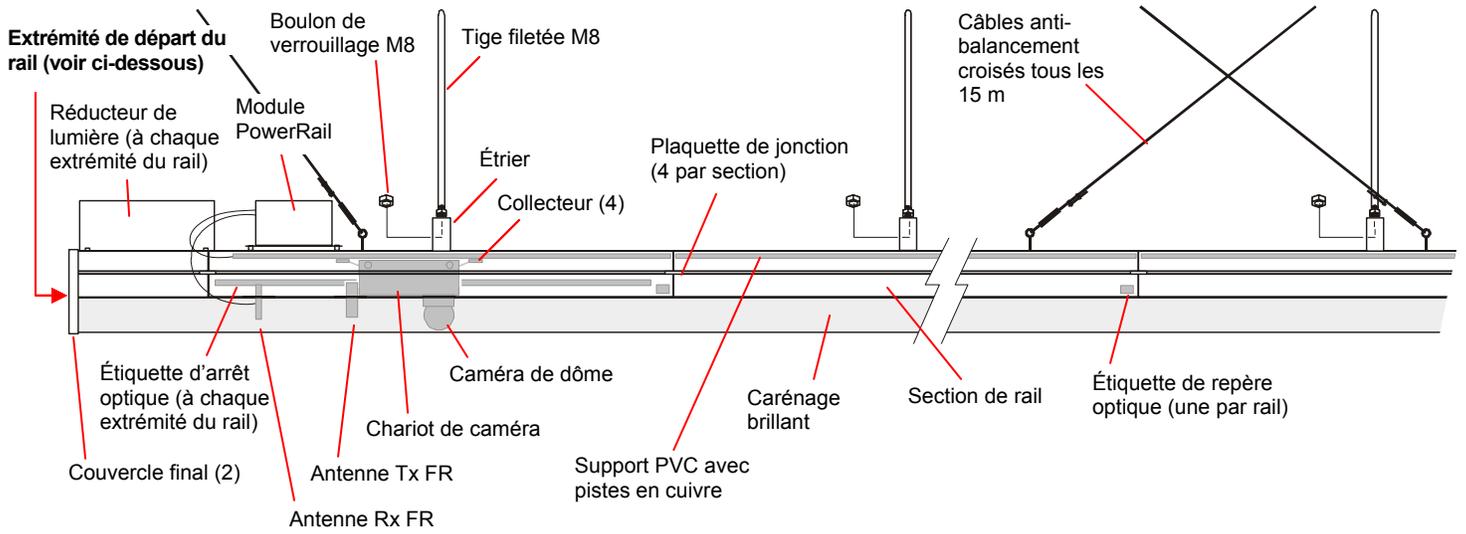
### Services techniques de American Dynamics

Numéro vert 800-507-6268, option 2  
International : 561-912-6259, option 2

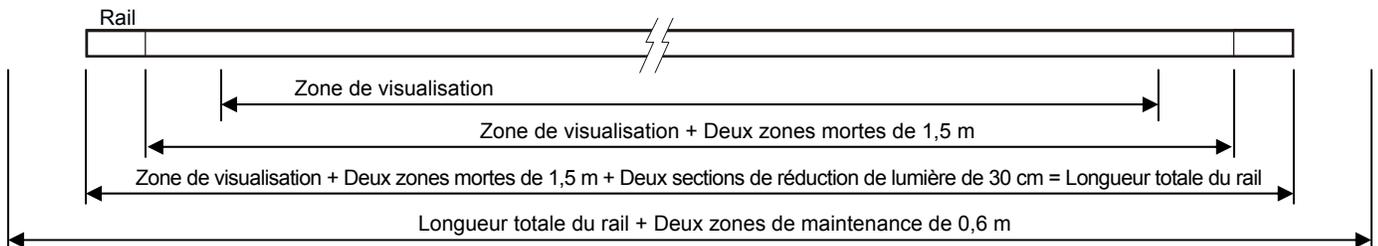
### En Europe :

Services techniques de EMEA AD Support technique  
+800 CALL TYCO ou (+800 22 55 8926)  
Depuis le R-U : 08701 238 787  
Direct : +31 475 352 722

## Caractéristiques du produit



Zone de visualisation (pour surveillance), zones mortes (pour les arrêts) et zones de maintenance (pour l'entretien)



## Avant de commencer

**IMPORTANT !** Exigences pour une installation correcte :

- Suivre les instructions de sécurité
- Analyser la structure du plafond tout au long de la trajectoire prévue pour le rail.
- Prendre en compte l'espace nécessaire pour l'entretien du rail
- Prendre en compte l'espace nécessaire pour l'installation du module PowerRail
- Prendre en compte l'emplacement de l'éclairage pour éviter qu'il ne révèle la position de la caméra
- Déterminer l'emplacement des composants de suspension au plafond, tels que les tiges filetées M8 et câbles anti-balancement
- Savoir quels composants sont livrés, quels composants doivent être achetés et quels sont les outils nécessaires
- Comprendre le processus d'installation en lisant attentivement les procédures décrites dans ce guide avant d'entamer l'installation.

### Directives de sécurité

Le système à rails doit être conforme à tous les standards ou instructions en vigueur dans le pays ou l'état où il sera installé. Spécifiquement :

- Les câbles d'alimentation ne peuvent être installés que par des électriciens qualifiés (en conformité avec les directives locales).
- Les machines utilisées lors de l'installation du système doivent être maniées par des opérateurs autorisés.
- Un circuit d'alimentation dédié, équipé avec un disjoncteur de 6 A et un différentiel de 30 mA doit être réservé pour le système.
- Les câbles exposés et externes doivent être passés dans des conduites ou dans des manchons flexibles blindés.

### Inégalités du plafond



**MISE EN GARDE : NE MONTEZ PAS** le rail directement sur le plafond. Les inégalités du plafond peuvent déformer le rail et l'endommager si le plafond se dilate ou se contracte.

Un système Hilti MF C31/8 de fixation rapide et une barre de suspension Hilti MQ-41 (non fournis) peuvent s'avérer nécessaires pour attacher le rail aux poutres métalliques du plafond.

### Plafonds avec dalles acoustiques



**AVERTISSEMENT ! NE MONTEZ PAS** le rail directement sur un plafond revêtu de dalles acoustiques ; elles ne supporteraient pas le poids. Passez des tiges filetées au travers des dalles pour atteindre la structure rigide du plafond, capable de supporter le poids.

### Exigences d'espace

Laissez au moins :

- **60 cm** entre les extrémités du rail et des surfaces verticales (murs etc.) pour permettre de retirer le chariot de caméra pour l'entretien.
- **50 cm** d'espace vertical au-dessus du rail pour l'installation du module PowerRail.
- **23 cm** entre le rail et l'éclairage environnant.  
Si possible, évitez de monter le rail à la même hauteur que l'éclairage, à moins que la lumière n'illumine pas le rail. Un éclairage direct du rail pourrait révéler la présence de la caméra de dôme aux personnes qui se trouvent sous le rail et provoquer des reflets qui pourraient détériorer les images enregistrées par la caméra.

### Étendez la structure sur le sol

Faites un croquis du système à rail sur un papier pour identifier des obstacles du plafond le long de la trajectoire, des éclairages pouvant affecter son fonctionnement caché, et le meilleur emplacement des câbles anti-balancement.

### Emplacements pour les câbles anti-balancement

Pour empêcher le balancement du rail, deux câbles anti-balancement, montés sous un angle inférieur à 35° par rapport à la verticale, doivent être installés à chaque extrémité du rail. De plus :

- Pour des rails de 9,10 m ou moins, un câble anti-balancement croisé est installé au centre du rail.
- Pour des rails de 9,10 m ou plus, un câble anti-balancement croisé est installé à la verticale du rail, tous les 15 m ou comme requis.
- Si les deux derniers câbles anti-balancement ne peuvent être séparés de 15 m, réduisez l'espace entre tous les câbles pour que les séparations soient uniformes.

## Composants fournis

**Remarque :** Le nombre de pièces fournies dépend de la longueur totale du rail.

- Emballage de la section rails, contenant :
  - Sections de rails droits de 2,50 m
  - Supports PVC de 2,50 m
  - Étriers, 1 par section de rail
  - Plaquettes de jonction, 4 par section de rail
  - Vis pour les plaquettes de jonction
- Emballage des accessoires de rails, contenant :
  - Couvercles d'extrémité (2) avec accessoires de fixation
  - Ressorts pour les blocs d'arrêt de service (2)
  - Vis d'arrêt (2)
  - Blocs en nylon pour arrêts mécaniques et démontage du chariot (2)
  - Étiquettes optiques d'arrêt (1 rouleau)
- Kit de réduction de lumière
  - Section de 30 cm avec couvercle (2).
- Emballage du chariot
  - Chariot de caméra équipé avec le transpondeur FR de 2,4 GHz, CPU, la caméra de dôme SpeedDome Ultra et le moteur
  - PowerRail 90–Alimentation de 240 Vca (50/60 Hz) à 27 Vcc avec connexions RS422 à RS232, récepteur de 2,4 GHz, système PAL.
- Emballage du carénage
- Emballage des pistes en cuivre
  - Roues pour les pistes en cuivre
  - Structure de support pour les roues
  - Chariot d'entretien
  - Volant pour récupérer les pistes en cuivre pour l'entretien.

**Remarque :** L'outil utilisé pour installer les pistes en cuivre n'est pas fourni avec le système.

## Pièces à acquérir séparément

- Tiges filetées M8 et accessoires, et ensembles de connexions pour plafond
- Câble de 3,30 mm (si nécessaire), brins d'acier galvanisé de 7x19, limite de charge minimale de 680 kg
- Œillets filetés galvanisés 8 mm, limite minimale de charge de 317 kg
- Crampons à boulons pour câbles de 3,30 mm
- Tendeurs de diamètre 9,6 mm minimum, résistance de rupture de 544 kg, limite minimale de charge de 362 kg
- Convertisseur SensorNet à RS4-22 pour contrôleurs vidéo VM16, VM32 et MegaPower LT, si utilisés. Le commutateur de matrice AD1024 exige un convertisseur 2083.

## Outils et équipements requis

- Équipement de levage approprié (nous recommandons un élévateur avec plate-forme étendue)
- Niveau laser rotatif Hilti PR-15
- Niveau à bulle de 60 cm
- Filin de guidage
- Perceuse à batterie, ½ pouce
- Tournevis et clés Allen métriques
- Clé à molette M13
- Calibres de 0,1 à 5 mm
- Outils courants (marteaux, pinces coupantes, pinces)
- Outil de montage/démontage des pistes en cuivre
- Clé dynamométrique
- Fer à souder
- Ordinateur portable avec l'application AD SensorRail Control installée et un port de série ou un port USB à série.
- Gants protecteurs (de chirurgien ou en coton)
- Lunettes de protection
- Carte plastique de type carte de crédit
- Règle
- Tissus de nettoyage (pour éliminer les traces de doigts à la fin de l'installation).

## Étapes d'installation

Les numéros d'étape suivants font référence aux plans situés à la fin de ce document.



**MISE EN GARDE :** Exécutez soigneusement et méthodiquement toutes les étapes. **NE SAUTEZ AUCUNE** étape !

1. Installez les tiges filetées
2. Installez les supports PVC
3. Installez les étriers, les œilletons et les plaquettes de jonction
4. Installez les sections de rail
5. Installez les câbles anti-balancement
6. Insérez les pistes en cuivre et l'outil d'arrêt/récupération du chariot
7. Installez les étiquettes optiques d'arrêt
8. Installez le module PowerRail
9. Installez le chariot de caméra (ensemble complet avec outil d'arrêt/récupération du chariot)
10. Attachez les sections de réduction de lumière
11. Nettoyez le rail
12. Vérifiez les connexions électriques
13. Configurez le système
14. Installez le carénage
15. Installez les couvercles d'extrémité

### L'installation nécessite un niveau laser

Utilisez un niveau laser rotatif Hilti PR-15 pour niveler le rail lors de l'installation. Réglez le faisceau pour qu'il frappe un élément proéminent sur le rail.



**AVERTISSEMENT !** Utilisez une protection oculaire lorsque vous utilisez des dispositifs à laser. Reportez-vous aux instructions du fabricant de l'appareil pour obtenir des précautions additionnelles de sécurité.

## 1. Installez les tiges filetées

Les tiges filetées fixeront le système à rail au plafond. Chaque tige doit être fixée au plafond par le biais d'une des méthodes suivantes :

- Directement dans le plafond
- Sur les poutres métalliques du plafond, à l'aide un système de fixation rapide, tel que HILTI MF C31/8
- Sur une barre de suspension telle que la HILTI MQ-41 fixée entre les poutres métalliques du plafond lorsque celles-ci sont séparées de plus de 2,5 m.

Attachez l'extrémité inférieure de chaque tige sur les étriers sur la face supérieure du rail.

### Outils, équipements et composants requis pour cette étape

- Équipement de levage approprié (nous recommandons un élévateur avec plate-forme étendue)
- Niveau laser rotatif Hilti PR-15
- Filin de guidage
- Tiges filetées M8 (une par section de rail)
- Scie (pour couper les tiges)
- Boulons M8 (un par tige)

### Procédure

**Remarque :** Observez les exigences d'espace (page 3).

#### A. Utilisez un filin de guidage.

- Tendez-le au centre du rail sur toute la trajectoire
- 10 cm plus haut que la face supérieure du rail. Attachez le filin en place.

#### B. Installez la première tige filetée.

Chaque tige supporte une section de rail au centre de celui-ci. Installez la première tige à 1,25 m de distance du point de départ de la première section de rail de 2,50 m.

#### C. Installez les autres tiges filetées.

Installez les autres tiges avec des intervalles de 2,50 m, le long du filin de guidage, jusqu'au point où la dernière section de rail sera située.

#### D. Placez les boulons.

Placez un boulon sur chaque tige et vissez-le jusqu'à ce que sa face inférieure touche le filin et que 5 cm de tige dépassent.

#### E. Coupez les tiges si plus de 5 cm dépassent du boulon. Ne pas utiliser une cisaille pour ce faire.

## 2. Installez les supports PVC

Les supports PVC doivent porter les pistes en cuivre qui assurent l'alimentation du chariot et la transmission/réception de données. Ces supports se trouvent sous la face supérieure du rail.

### IMPORTANT !

- En regardant dans l'extrémité de départ du rail, les encoches pour le support PVC et la rainure d'arrêt doivent se trouver sur le côté gauche du rail. Reportez-vous à l'illustration à la page pour plus de détails.
- Chaque support PVC a un guide d'encoche sur un de ses côtés. Assurez-vous que l'encoche soit adjacente à la rainure d'arrêt dans chaque rail.

### Outils, équipements et composants requis pour cette étape

- Supports PVC (un par section de rail)
- Scie (pour couper les supports PVC)
- Vis M6 taraudeuse.

### Procédure

#### A. Pour première et dernière section de rail uniquement.

- **Coupez le support PVC.** Coupez à la moitié le support PVC. Coupez ensuite une des moitiés 5 cm plus courte que l'autre.
- **Insérez la moitié de support PVC plus courte de 5 cm.** Avec l'encoche sur le côté du support PVC adjacent à la rainure d'arrêt, insérez le support PVC dans le rail, jusqu'à ce qu'il se trouve à 5 cm de l'extrémité de départ du rail.
- **Insérez la vis taraudeuse.** Installez une vis taraudeuse à 5 cm de l'extrémité de départ du rail (comme indiqué) pour empêcher que le chariot puisse pousser le support PVC hors du rail.

#### B. Pour toutes les autres sections.

Avec l'encoche sur le côté du support PVC adjacent à la rainure d'arrêt, insérez la moitié du support PVC dans le rail.

**Remarque :** L'autre moitié du support doit rester hors du rail. Cette moitié ira s'insérer dans la section suivante de rail.

## 3. Installez les étriers, les œillets et les plaquettes de jonction

- Un étrier est requis pour attacher chaque section à sa tige filetée correspondante.
- Quatre plaquettes de jonction sont requises pour l'attacher à la section précédente.
- Les œillets sont attachés par paires dans les rainures supérieures sur le rail pour y attacher des câbles « anti-balancement » selon les besoins.

### Outils, équipements et composants requis pour cette étape

- Sections de rail de 2,5 m
- Étrier (un par section de rail)
- Œillets pour câbles de stabilisation (selon les besoins)
- Plaquettes de jonction et accessoires (quatre par section de rail).

### Procédure

#### A. Installez les étriers.

Glissez un étrier le long des rainures dans la face supérieure de chaque section de rail jusqu'au centre de sa section respective.



**MISE EN GARDE :** Tirez et bougez l'étrier pour vous assurer qu'il ne puisse sortir de la rainure. S'il sort de la rainure, remplacez-le et envoyez-le au Support technique.

#### B. Installez les œillets pour les câbles anti-balancement.

Vissez les boulons sur les œillets de câble. Puis glissez une paire d'ensembles œillet/boulon dans les rainures sur la partie supérieure des sections de rail appropriées et placez-les aux positions prévues pour les câbles anti-balancement lors de la planification (voir « Emplacements pour les câbles anti-balancement » à la page 3). Serrez les œillets pour les fixer en place.

#### C. Préparez les plaquettes de jonction (quatre par section de rail).

Installez les deux grandes vis Allen dans les trous extérieurs. Installez les deux vis Allen plus petites dans les trous intérieurs.

#### D. Installez les plaquettes de jonction.

1. Glissez une des quatre plaquettes à moitié dans les rainures extérieures de chaque section de rail et serrez ses vis extérieures contre le rail à la main.
2. Glissez les plaquettes restantes complètement dans leurs rainures respectives. Ne les serrez pas.

## 4. Installez les sections de rail

Les extrémités des rails doivent être connectées pour créer la trajectoire de la caméra. Répétez cette procédure pour chaque section du rail jusqu'à ce qu'il soit complet, le plus droit possible et uniformément ajusté.

### Remarque :

- Le rail doit avoir un aspect droit, mais ne doit pas être aligné très précisément.
- PRENEZ VOTRE TEMPS pour aligner les segments de rail. Des mauvais alignements peuvent provoquer une courbe visible du rail.
- Une section unique attachée sur une tige filetée aura tendance à balancer, ce qui rend difficile l'installation des rails suivants. Donc, afin de faciliter l'installation, assemblez les deux premières sections de rail au sol, AVANT de les attacher aux tiges filetées.

### Outils, équipements et composants requis pour cette étape

- Équipement de levage approprié (nous recommandons un élévateur avec plate-forme étendue)
- Niveau laser rotatif Hilti PR-15
- Sections de rail de 2,5 m pour compléter le rail.
- Boulons de verrouillage M8 (un par section de rail).

### Procédure

#### A. Assemblez deux sections de rail au sol.

1. Assemblez uniformément les sections de rail, en glissant la rainure d'une section sur la plaquette de jonction apparente de l'autre. Il ne doit rester aucun espace entre les deux sections. Chaque support PVC apparent doit également s'insérer dans la section de rail suivante.
2. Centrez les plaquettes de jonction non serrées sur l'union des deux sections et serrez les vis extérieures de toutes les plaquettes à la main.

#### B. Attachez les sections de rail aux tiges filetées.

1. Utilisez l'élévateur pour lever les sections jusqu'à ce que les tiges touchent les trous de chaque étrier.
2. Levez PRUDEMMENT les sections, jusqu'à ce que les tiges rentrent dans les trous des étriers et que la face supérieure des étriers touche le boulon installé sur les tiges.

3. Fixez chaque section sur sa tige avec un boulon d'arrêt en Nylon. NE SERREZ PAS le boulon.

#### C. Nivelez les sections de rail.

1. Nivelez les sections en ajustant les deux vis centrales dans les plaquettes de jonction supérieures.
2. Au niveau de l'union, vérifiez si la surface supérieure de la piste de roulement n'est pas mal alignée, car cela pourrait faire vibrer le chariot de caméra.
3. Lorsque les sections sont nivelées, serrez les boulons de verrouillage sous les étriers.

#### D. Redressez les sections de rail.

1. Mettez le niveau laser en mode Horizontal et balayez le rail avec le faisceau.
2. Mesurez l'espace entre le faisceau et le côté du rail ; il ne doit pas dépasser 1 cm. Si l'espace est supérieur à 1 cm, répétez l'étape C.

**SOYEZ PRUDENT.** L'espace de jonction entre les sections ne doit pas dépasser 0,4 mm. Utilisez un calibre pour contrôler cet espace.

3. Si nécessaire, redressez les sections en ajustant les deux vis centrales dans les plaquettes de jonction latérales.

### Remarque :

- Le rail doit avoir un aspect droit, mais ne doit pas être aligné très précisément. Cependant, l'alignement et le nivellement SONT IMPORTANTS, car ils détermineront l'alignement final du rail.
- Malgré tous les efforts, le rail peut ployer jusqu'à 10 cm sur toute la longueur, du fait de la tolérance de coupe de l'aluminium (0,2 mm).

#### E. Attachez chaque section de rail de 2,50 m suivante au rail monté.

1. Levez la section de rail suivante avec l'élévateur, jusqu'à ce qu'elle s'aligne avec la section précédente et que la face supérieure des étriers touche le boulon installé sur les tiges.
2. Répétez les étapes B à D.

## 5. Installez les câbles anti-balancement

La file de tiges filetées peut entraîner un balancement du rail. Pour éviter ce phénomène :

- Installez deux câbles anti-balancement sur chaque extrémité du rail.



### MISE EN GARDE :

- Trouvez des points d'ancrage dans la structure du plafond pour former un angle inférieur à 35° par rapport à la verticale pour toutes les directions.
  - Les câbles doivent être conformes à toutes les règles et directives de sécurité applicables.
- Installez les câbles de manière croisée, comme prévu lors de la planification (voir page 3).

### Outils, équipements et composants requis pour cette étape

- Équipement de levage approprié (nous recommandons un élévateur avec plate-forme étendue)
- Fixation Unistrut pour poutres en I, garantie pour 294,8 kg, avec tige de 5/16" ou M8
- Câble de 3,3 mm, brins d'acier galvanisé de 7x19, limite de charge minimale de 680 kg
- Œillets filetés galvanisés 8 mm, œillets à épaulement à filetage plus court, limite minimale de charge de 317 kg
- Crampons à boulons pour câbles de 1/8"
- Tendeurs de diamètre 9,6 mm, résistance de rupture de 544 kg, limite minimale de charge de 362 kg

## Procédure

Au plafond :

- Installez les crampons pour poutres en I, du côté opposé au sens de traction du câble.**
- Vissez un œillet dans le crampon (là où la tige devrait être vissée normalement).**
- Insérez une cosse de câble dans chaque œillet.**
- Bouclez le câble autour de la cosse et attachez-le avec deux boulons en U.**



**MISE EN GARDE :** Observez la manière correcte pour attacher le câble afin d'obtenir la force maximale. Le repli minimal du câble est de 82 mm.

Au rail :

- Attachez un tendeur sur chaque œillet.**
- Insérez une cosse de câble dans la mâchoire libre de chaque tendeur.**
- Bouclez chaque câble autour de sa cosse respective et attachez-le avec deux boulons en U.**



**MISE EN GARDE :** Observez la manière correcte pour attacher le câble afin d'obtenir la force maximale. Le repli minimal du câble est de 82 mm.

Tendez les câbles en tournant chacun des tendeurs à 1,4 à 2 kg avec une clé dynamométrique.

## 6. Insérez les pistes en cuivre et l'outil d'arrêt/récupération du chariot

Quatre pistes en cuivre assurent l'alimentation de 27 Vcc et la transmission de données RS-232 au chariot de caméra. Utilisez un outil d'installation/démontage (fourni séparément) pour insérer les pistes en cuivre ou pour les retirer pour entretien.

**Remarque :** Dans cette étape, un ensemble d'arrêt/de récupération de chariot est inséré et tiré en position.



**MISE EN GARDE :** Assurez-vous que les pistes en cuivre ne sont pas pliées ou ondulées lorsque vous les insérez dans les supports PVC. Des pliures ou des ondulations rendent difficile l'installation et nuisent au bon fonctionnement du chariot de caméra.

### Outils et équipements requis pour cette étape

- Cisailles, pinces
- Piste en cuivre
- Fer à souder
- Outil de montage/démontage des pistes en cuivre (livré séparément)
- Ensemble d'arrêt/de récupération de chariot, composé de 1 bloc de service, 1 ressort, 1 vis M8 avec boulon et sangle de fixation.

### Procédure

#### A. Installez un ressort avec vis dans la rainure d'arrêt à l'extrémité du rail.

Insérez le ressort dans l'extrémité du rail. Vissez ensuite un boulon M8 sur la vis. Installez la vis à 5 cm de l'extrémité du rail et serrez.

#### B. Attachez une sangle de fixation sur un bloc de service et insérez-la dans la rainure d'arrêt à l'extrémité de départ du rail.

1. Repliez sur elle-même la sangle de fixation sur 1,9 cm. Ensuite, faites un trou dans la partie repliée avec un fer à souder.



**MISE EN GARDE :** NE POINÇONNEZ PAS la sangle pour la perforer, la matière se casserait ! Utilisez un fer à souder.

2. Retirez la vis M3 du bloc de service et insérez-la au travers du trou que vous avez fait dans la partie repliée de la sangle, puis vissez-la dans le bloc.

3. Serrez la vis pour fixer la sangle.
4. Insérez le bloc de service avec la sangle attachée. Assurez-vous que la sangle soit dirigée vers l'extrémité de départ du rail.

#### C. Insérez le chariot de service avec la poignée d'abord.

#### D. Assemblez la bobine contenant les rouleaux de piste en cuivre.

1. Placez les cinq roues fournies sur le sol et insérez six vis dans une des roues.
2. Placez un rouleau de cuivre sur la roue avec les six vis, puis placez une autre roue sur le rouleau.



**MISE EN GARDE :** Pour empêcher la bande en cuivre de dérouler du rouleau, NE PAS retirer l'attache avant que le rouleau soit retenu entre deux roues.

3. Répétez l'étape 2 pour les trois rouleaux restants. Utilisez la cinquième roue et cinq boulons pour serrer ensemble toutes les roues.
4. Fixez les axes gauche et droit sur les roues en utilisant six boulons par roue. Les extrémités des axes sont marquées « L » pour gauche et « R » pour droite.

#### E. Assemblez la structure qui retient la bobine de cuivre.

#### F. Insérez la structure de support dans l'extrémité de départ du rail.

Insérez la structure dans les rainures sur le côté du rail et fixez-la en place par le biais des quatre vis.

#### G. Placez la bobine de cuivre sur la structure de support.

Placez les axes gauche et droit de l'ensemble des roues dans les rainures de la structure de support et fixez-les en place. En regardant dans l'extrémité de départ du rail, l'axe de gauche est dirigé vers la gauche.

#### H. Insérez la piste en cuivre et tirez la sangle vers la fin du rail.

1. Insérez chaque piste en cuivre dans sa rainure respective dans le support PVC.
2. Roulez le chariot de service vers les supports jusqu'à ce que ses quatre pointes s'alignent avec les perforations dans les pistes en cuivre. Puis poussez les pointes contre le PVC et fixez-les en place par le biais des deux vis sur le côté du chariot.

3. Insérez temporairement le deuxième bloc de service – rainure en avant – dans la rainure d'arrêt pour maintenir en place la sangle à l'extrémité de départ du rail.
4. Tirez le chariot sur toute la longueur du rail, jusqu'à ce que le chariot et les pistes en cuivre ressortent à l'autre bout du rail.

**IMPORTANT !** Pendant que vous tirez le chariot de service, poussez avec la main le bloc de service avec la sangle attachée pour qu'il touche le ressort à la fin du rail. Souvenez-vous, la sangle doit être dirigée vers l'extrémité de départ du rail.

5. Détachez les pistes en cuivre du chariot.
6. Coupez la sangle à environ 50 cm derrière le rail. Vous pourrez utiliser ce bout excédant pour récupérer manuellement le chariot si vous en perdez le contrôle.

**Remarque :** NE TIREZ PAS sur la sangle ; elle pourrait déloger le bloc d'arrêt à l'autre extrémité du rail.

#### I. Repliez l'excédent des pistes en cuivre aux deux extrémités du rail.

1. Coupez l'excédent des pistes en laissant dépasser 2 cm de piste en cuivre du support PVC aux extrémités de départ et de fin du rail.
2. Repliez l'excédent de piste en cuivre sur le support PVC à l'extrémité de départ du rail, pour former un « S » que vous utiliserez pour y attacher les raccords à sertir des lignes d'alimentation et de données.



**AVERTISSEMENT !** Assurez-vous que les pistes en cuivre ne se touchent pas entre elles et qu'ils ne touchent aucune partie de la structure en aluminium.

#### J. Repliez l'excédant de piste en cuivre sur le support PVC à la fin du rail.

#### K. Retirez l'outil de montage/démontage des pistes en cuivre du rail.

## 7. Installez les étiquettes optiques d'arrêt

Les arrêts optiques doivent être fixés à l'intérieur du rail, à proximité du support PVC pour permettre au chariot de reconnaître le début et la fin de sa trajectoire.



**AVERTISSEMENT !** Les emplacements des étiquettes d'arrêt de début et de fin sont différents. Un emplacement incorrect des étiquettes d'arrêt peut entraîner une situation dangereuse.



**AVERTISSEMENT !** Les étiquettes d'arrêt sont faites d'une bande adhésive spéciale à laquelle le capteur optique du chariot est sensible. N'utilisez aucun autre type de bande adhésive.

### Outils, équipements et composants requis pour cette étape

- Équipement de levage approprié (nous recommandons un élévateur avec plate-forme étendue)
- Rouleau de bande pour étiquettes (1), coupé en trois parties égales de 2,5 m.

### Procédure

#### A. Fixez l'étiquette d'arrêt de départ.

1. Coupez 10 cm de la bande d'étiquette d'arrêt de départ.
2. Placez cette étiquette juste au-dessus de la ligne profilée dans la première section du rail.

**Remarque :** Collez l'étiquette à ras de l'extrémité de départ du rail. L'autre extrémité de l'étiquette devrait s'arrêter à 5 cm de l'étiquette d'arrêt.

#### B. Fixez les étiquettes d'arrêt aux deux extrémités.

Ces étiquettes doivent :

- Être collées directement à côté de la ligne profilée dans la dernière section du rail ; une au-dessus, l'autre dessous.
- Dépasser la dernière union de rail de 3 mm.

**C. Retirez UNIQUEMENT l'étiquette de repère de la dernière section de rail.**

**Remarque :** Une étiquette de repère est appliquée à l'extrémité de chaque rail lors de sa fabrication. Si une étiquette de repère était manquante ou incorrectement placée sur l'un des rails, appelez le Support technique pour signaler le problème. Entre-temps, coupez une nouvelle étiquette de repère de la même taille que l'originale sur le rouleau de bande adhésive. Placez cette nouvelle étiquette là où l'originale devrait se trouver.

## 8. Installez le module PowerRail

Le module PowerRail :

- Convertit les signaux RS422 du contrôleur vidéo en signaux RS232.
- Envoie et reçoit les signaux RS-232 du chariot de la caméra.
- Reçoit les signaux vidéo du chariot de la caméra et les envoie au contrôleur vidéo pour l'affichage sur un moniteur.

Le module doit être monté sur la face supérieure de la première section du rail.

### Outils, équipements et composants requis pour cette étape

- Équipement de levage approprié (nous recommandons un élévateur avec plate-forme étendue)
- Module PowerRail
- Câbles d'alimentation, de données et de l'antenne FR
- Raccords à sertir

### Procédure

**A. Fixez le module sur le rail.**

Fixez le module sur la face supérieure du rail à 45 cm de l'extrémité de départ du rail, par le biais de quatre vis, rondelles et boulons en plastique, installées dans les rainures supérieures du rail. Assurez-vous que le câble FR du module atteint l'emplacement prévu pour le montage de l'antenne dans le rail.

**B. Connectez l'alimentation du module au rail.**

Connectez une extrémité des câbles de 27 Vcc et de terre au module et sertissez l'autre extrémité extrémité au rail. Assurez-vous que les câbles sont suffisamment longs pour atteindre les pistes en cuivre sans les étendre.

**C. Connectez l'alimentation du module au rail.**

Connectez une extrémité des câbles Tx (données RS-232) et Rx (données RS-232) au module et l'autre sur le rail. Assurez-vous que les câbles sont suffisamment longs pour atteindre les pistes en cuivre sans les étendre.

**D. Connectez le câble de données RS-422 du contrôleur vidéo au module.**

Matrice RS-422		PowerRail RS-422
TX+	vers	RX+
TX-	vers	RX-
RX+	vers	TX+
RX-	vers	TX-

**E. Connectez le câble de l'antenne FR.**

Connectez le câble SMA au module PowerRail, puis passez le câble depuis le module PowerRail à l'emplacement de l'antenne de réception FR.

**F. Connecter le CA sur le module.**

Laissez un électricien qualifié connecter le module PowerRail à la source de courant alternatif. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation du module est en position OFF.

## 9. Installez le chariot de caméra

Pendant que le chariot de caméra se déplace le long du rail, il transmet des données de vidéo et de la caméra au module PowerRail, qui les envoie à un moniteur par le biais d'un contrôleur vidéo. Quatre balais collecteurs sur le chariot transmettent l'alimentation et les données au rail.

**Remarque :** Les quatre balais collecteurs compensent les différences de linéarité pouvant se présenter le long du rail. Deux balais collecteurs se trouvent à chaque côté du chariot.

### Outils, équipements et composants requis pour cette étape

- Équipement de levage approprié (nous recommandons un élévateur avec plate-forme étendue)
- Chariot de caméra
- Support et matériel associé pour l'antenne de réception FR
- Atténuateur pour l'antenne de transmission FR
- Antenne de réception FR.

### Procédure

#### A. Préparez la caméra de dôme.

1. Démontez la caméra de dôme du chariot, mais ne débranchez pas les câbles.
2. Retirez prudemment la lentille de l'obturateur d'emplacement de la caméra.
  - a. Pivotez légèrement la boule de la caméra de dôme pour exposer complètement l'un des deux obturateurs.



**MISE EN GARDE :** Le pivotement peut endommager les engrenages.

- b. Insérez un petit tournevis à fine lame dans l'espace entre l'obturateur et la boule.
  - c. Détachez prudemment l'obturateur qui couvre la lentille.
  - d. Éjectez la lentille de l'obturateur supérieur et remplacez ce dernier sur la boule.
3. L'adresse de la caméra est configurée à « 1 » par défaut. Définissez l'adresse requise pour le rail.
  4. Insérez le dôme dans la base de montage et tournez-le pour le verrouiller en place.

**IMPORTANT !** Assurez-vous que les câbles ne soient pas pris dans le mécanisme de verrouillage avant de mettre en place le dôme.

**B. Retirez le bloc de service au début du rail en retenant la bande en place et glissez le chariot de caméra sur le rail.**

Avec son antenne dirigée l'extrémité de départ du rail, insérez prudemment les roues du chariot sur la piste de roulage et avancez le chariot dans le rail sur environ 1 m.

**C. Installez l'antenne de réception FR.**

1. Insérez le support en plastique fourni avec l'antenne dans le rail comme indiqué, à environ 15 cm de l'extrémité de départ.

**Remarque :** Pour permettre aux antennes de transmission et de réception de s'aligner, les trous de supports utilisés pour y monter les antennes doivent être plus près du côté gauche du rail, en le regardant de l'extrémité de départ.

2. Attachez l'antenne FR de réception au support en plastique avec deux vis. Alignez l'antenne pour qu'elle soit directement en face de l'antenne de réception.
3. Un atténuateur FR adapté à la longueur du rail est attaché à l'antenne de transmission. Si la longueur du rail est différente, modifiez l'atténuateur FR selon le tableau ci-dessous.



**MISE EN GARDE :** L'atténuateur est nécessaire pour être conforme aux directives CE.

Distance du rail	Atténuateur FR
10-45m	30 dB
50-75m	20 dB
75-100m	10 dB ou 15 dB

4. Connectez le câble SMA du module PowerRail à l'antenne.

**D. Installez l'ensemble d'arrêt du chariot.**

1. Vissez deux boulons M8 sur la vis d'arrêt.
2. Glissez le second bloc de service, un ressort et une vis d'arrêt (avec les boulons) dans l'extrémité de départ du rail, dans la rainure d'arrêt et sous la sangle de fixation.
3. Avec la vis d'arrêt à 5 cm du départ du rail et son extrémité à 3 mm du sommet de la rainure, serrez la vis d'arrêt.
4. Assurez-vous que chaque bloc pousse légèrement le ressort contre la vis d'arrêt et que la sangle de fixation ressorte de 50 cm du rail.

## 10. Attachez les sections de réduction de lumière

Les sections de réduction de lumière ne sont pas utilisées par le chariot de caméra, mais servent à réduire la quantité de lumière pouvant pénétrer dans le carénage depuis les extrémités du rail. Une section de réduction de lumière s'attache à chaque extrémité du rail.

### Outils, équipements et composants requis pour cette étape

- Équipement de levage approprié (nous recommandons un élévateur avec plate-forme étendue)
- Section de réduction de lumière de 30 cm avec couvercle (2).

### Procédure

**A. Montez une section de réduction de lumière sur l'extrémité de départ du rail.**

1. Pour permettre l'installation des couvercles sur les extrémités, le couvercle supérieur doit être décalé légèrement sur la première section du rail. Pour rendre cette action plus facile, insérez – dans les plaquettes de jonction supérieures – les petites vis Allen dans les grands trous qui se trouvent au-dessus de la section de réduction de lumière et rangez les deux grandes vis Allen pour utilisation ultérieure.
2. Assemblez uniformément une section de réduction de lumière sur le rail, en glissant la rainure de cette section sur la plaquette de jonction apparente. Il ne doit rester aucun espace entre les deux sections.
3. Centrez les plaquettes de jonction sur l'union des deux sections et serrez les vis extérieures de toutes les plaquettes à la main.
4. Fixez le couvercle supérieur à la section de réduction de lumière en insérant les vis et les boulons dans les trous de la bride du couvercle supérieur en face de l'extrémité du rail et utilisez les deux grandes vis Allen pour fixer l'autre bout du couvercle supérieur aux deux plaquettes de jonction supérieures.
5. Repliez l'excédent de la sangle dans l'espace dans la section de réduction de lumière au début du rail.

**B. Répétez l'étape A pour monter l'autre section de réduction de lumière sur l'autre extrémité du rail.**

## 11. Nettoyez le rail

Le rail est sensible aux empreintes digitales. Pour nettoyer le rail, utilisez un tissu trempé dans un agent nettoyant pour fenêtres ou une serviette de nettoyage de fenêtres.

## 12. Vérifiez les connexions électriques

Assurez-vous que les connexions du module PowerRail vers les pistes et les antennes sont correctes. Assurez-vous que les pistes en cuivre ne se touchent pas entre elles et qu'elles ne touchent aucune partie de la structure.

## 13. Configurez le système

### Équipements requis pour cette opération

- PC portable
- Application de contrôle AD SensorRail.

### Procédure

#### A. Branchez l'alimentation du rail.

Actionnez le commutateur principal situé sur le module PowerRail. Le chariot se déplacera sur environ 3 cm sur le rail, puis retournera à la position initiale, à environ 1 m dans les arrêts optiques.

**Remarque :** Si le chariot ne se déplace pas, vérifiez les connexions électriques.

#### B. Configurez le système.

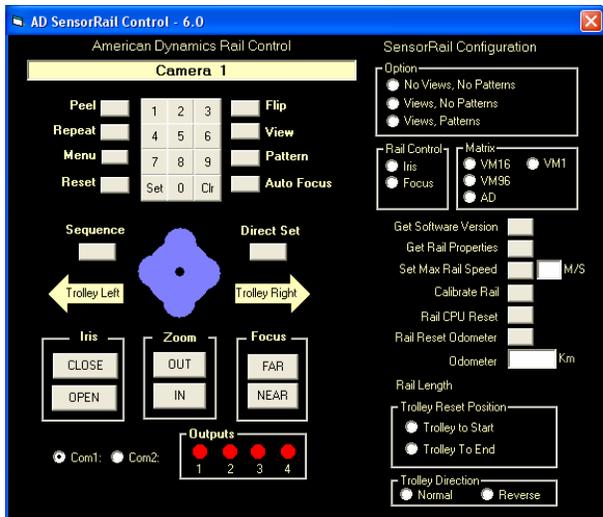
**Remarque :** Selon la configuration du chariot, le mouvement le long du rail est réalisé par le biais des touches IRIS [irisation] ou FOCUS [focalisation] du contrôle Touch Tracker<sup>®</sup> ou du clavier AD. Par exemple :

- Appuyez sur IRIS OPEN [ouvrir iris] (ou sur FOCUS NEAR [focalisation rapprochée]) pour avancer le chariot.
- Appuyez sur IRIS CLOSE [fermer iris] (ou sur FOCUS FAR [focalization éloignée]) pour reculer le chariot.

Le mode Auto-Focus est toujours disponible (en appuyant simultanément sur IRIS CLOSE et IRIS OPEN).

**IMPORTANT !** Le mouvement de la caméra de dôme le long du rail empêche le fonctionnement efficace des fonctions suivantes :

- Zones privées
- Indicateurs de direction
- Congeler l'image
- Position initiale



Sur votre ordinateur portable, utilisez la fenêtre de configuration AD SensorRail Control (illustrée ci-dessus) pour tester les fonctions du chariot et de la caméra de dôme. Vérifiez également tout le rail pour vous assurer que les jonctions sont alignées correctement.

Pour initialiser le chariot la première fois :

1. Connectez un câble de communications DB-25 à DB-9 entre le PC portable et le module PowerRail. Un câble série croisé standard, câblé comme illustré, est requis (voir page 31).
2. Dans le module PowerRail, déplacez les cavaliers ST3 et ST4 à la position PC (voir illustration à la page 31).
3. Lancez l'application de configuration. Lorsque la fenêtre de configuration apparaît, sélectionnez l'adresse de la caméra de dôme, puis appuyez sur SET [sélection]. Par exemple, si l'adresse de dôme pour le chariot est 9, toutes les commandes iront au dôme 9.
4. Cliquez sur le bouton CALIBRATE RAIL [étalonner rail] dans la fenêtre de configuration pour que le chariot « apprenne » la longueur du rail.
5. Par le biais de l'application de configuration et d'un moniteur vidéo portable, déplacez le chariot le long du rail pour vérifier s'il y a un problème quelconque, tel qu'une mauvaise image ou un retour du chariot.

**Remarque :** Si des interférences FR occasionnent des problèmes de vidéo, essayez une sélection différente des micro-sélecteurs sur le module PowerRail. Reportez-vous à l'annexe A.

**Remarque :** Si des « blancs » de FR occasionnent des problèmes de vidéo, ajustez l'angle de l'antenne de réception et sa position interne pour obtenir le meilleur compromis. Si les « blancs » RF persistent, essayez d'attacher l'antenne en externe sur l'extrémité de départ du rail, par le biais de l'extension de support fournie. Reportez-vous à l'annexe B.

6. Notez la distance sur laquelle se déplace le chariot en double-cliquant sur la LED Output 2 dans la partie inférieure de l'écran. Le moniteur affiche temporairement la version du logiciel et la distance en kilomètres.

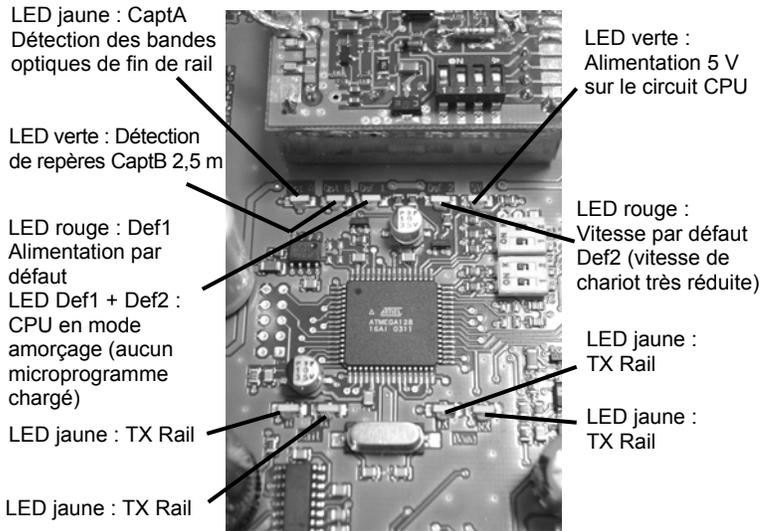
**Remarque :** Assurez-vous que l'étalonnage du rail indique la longueur correcte du rail en mètres. Autrement, répétez cette étape. Si la longueur du rail n'est toujours pas correcte, assurez-vous que la LED de repère sur le circuit imprimé du chariot s'allume à chaque passage sur une étiquette de repère. Si la LED ne s'allume pas, nettoyez les encodeurs optiques sur le circuit imprimé et si cela n'apporte pas la solution, appelez le Support Technique.

7. Dans la section Matrix [matrice], sélectionnez le commutateur de matrices à utiliser en cliquant sur l'option appropriée.
8. Dans la section Rail Control [contrôle de rail], sélectionnez le contrôle ou le clavier qui contrôlera le chariot en cliquant sur « Iris » ou sur « Focus ».
9. Vérifiez toutes les fonctions (particulièrement les pré-réglages et la gestion de déplacements s'ils sont validés lors de l'installation).
10. Vérifiez la détection des arrêts optiques (lisez l'AVERTISSEMENT ci-dessous). Le dôme peut être orienté pour voir les LED de fonction sur le circuit CPU.



**MISE EN GARDE :** Ne déplacez pas le chariot à pleine vitesse dans le cas d'un dysfonctionnement de détection.

11. Vérifiez les LED d'entrée et de sortie de données RS-422 sur le circuit CPU du chariot. Ces LED peuvent être visualisées à partir du dôme.



Circuit CPU du chariot

12. Notez tous les dysfonctionnements.

## 14. Installez le carénage

Un carénage brillant est utilisé pour dissimuler la position du chariot de la caméra. Des rainures dans la partie inférieure du rail assurent la fixation du carénage.

**Remarque :** Le carénage est rayé à 10 mm des bords pour permettre de les replier vers sa face brillante. La pliure permet de fixer le carénage dans les rainures du rail.

**Remarque :** Cette tâche doit être exécutée à deux personnes.

### Outils, équipements et composants requis pour cette étape

- Équipement de levage approprié (nous recommandons un élévateur avec plateforme étendue)
- Rouleau de carénage
- Carte plastique de type carte de crédit (n'utilisez pas votre carte de crédit personnelle)
- Règle et couteau
- Gants blancs en coton doux.

### Procédure

Votre assistant et vous-même portant des gants en coton doux :

**A. Pliez les bords longs du carénage vers le côté brillant.**

**B. Fixez le carénage.**

Demandez à votre assistant de tenir le rouleau de carénage juste sous la partie inférieure de la structure, sa face brillante vers le bas. Ensuite, à l'aide d'une carte en plastique, insérez LENTEMENT et PRUDEMMENT un côté du carénage dans la rainure, jusqu'à ce qu'il soit complètement fixé dans le rail.



**MISE EN GARDE :** Assurez-vous que les extrémités du carénage au début du rail sont égales lorsqu'elles sont pliées pour les insérer dans les rainures. Sinon, le carénage ne s'alignera pas sur les rainures pendant son insertion.

**C. Répétez l'étape B pour insérer l'autre bord du carénage dans la rainure opposée.**

**Remarque :** Des pliures et des ondulations peuvent apparaître dans le carénage. Elles disparaîtront une fois le carénage complètement installé.

#### **D. Coupez l'excédent de carénage.**

Utilisez une règle et un couteau pour couper l'excédent de carénage sur chaque extrémité du rail.

### **15. Installez les couvercles d'extrémité**

#### **Outils, équipements et composants requis**

- Équipement de levage approprié (nous recommandons un élévateur avec plateforme étendue)
- Couvercles d'extrémité (2)
- Vis de couvercle (8)

Installez un couvercle d'extrémité sur chaque extrémité du rail, par le biais de quatre vis Philips.

L'INSTALLATION EST TERMINÉE.

## Commande de composants

Code de produit	Description
<b>Chariot</b>	
ADRL3EVCUPE	SensorRail III, chariot totalement équipé, avec émetteur HF de 2,4 GHz, Dôme VII, PAL
ADRL3WHEELSP	SensorRail III, 4 roues de chariot, universelles
ADRL3DRVSYSP	SensorRail III, système d'entraînement, avec rouleau de pression, universel
ADRL3MOTORP	SensorRail III, moteur, universel
ADRL3DRVACCP	SensorRail III, accessoires pour système d'entraînement, avec engrenage et courroie, universel
ADRL3CMF25U (OBS)	SensorRail III, contacts balais, universels
ADRL3CPUU	SensorRail III, Circuit CPU, PAL
ADRL3RFT24P	SensorRail III, liaison FR, émetteur 2,4 GHz, PAL
ADRL3ATEN24U	SensorRail III, antennes FR de transmission 2,4 GHz, PAL
ADRL3RFT58P	SensorRail III, émetteur FR 5,8 GHz, PAL
ADRL3ATEN58U	SensorRail III, PowerRail, émetteur par antenne FR 5,8 GHz, PAL
KST25	Ensemble de 4 collecteurs cuivre/graphite
KST25DC	Kit de ramassage de poussière SensorRail 3
KST25-BRKFR	Support pour les collecteurs SensorRail KST25 ; 3 courbes frontales
KST25-BRKR	Support pour les collecteurs SensorRail KST25, 2 courbes arrières
ADRL3RXBRK	Kit plastique noir avec vis pour antenne Rx
ADRLCIT	Outil d'installation cuivre SR3
ADRLEST	Outil arrêt final/sangle SR3
ADRLSTBL100	Sangle fixation noire, 100 m (328,1 ft)
AD SMA10DB	Atténuateur FR SR3 Ant Tx 10 dB
AD SMA15DB	Atténuateur FR SR3 Ant Tx 15 dB
AD SMA20DB	Atténuateur FR SR3 Ant Tx 20 dB
AD SMA30DB	Atténuateur FR SR3 Ant Tx 30 dB
ADRL3ESWCU	Utilitaire de contrôle AD SensorRail, version 1.0 (disponible auprès du support technique uniquement)

<b>PowerRail</b>	
ADRL3PWRLP	SensorRail III, PowerRail 27 Vcc complet, avec émetteur FR, antenne, PAL
ADRL3PWROP	SensorRail III, PowerRail uniquement, PAL
ADRL3PWRECP	SensorRail III, PowerRail, récepteur FR 2,4 GHz, PAL
ADRL3PWRANTP	SensorRail III, PowerRail, antenne de réception FR 2,4 GHz, PAL
ADRL3PWRR58P	SensorRail III, PowerRail, récepteur FR 5,8 GHz, PAL
ADRL3PWRA58P	SensorRail III, antenne FR, récepteur 5,8 GHz, PAL

Code de produit	Description
<b>Rail</b>	
ADRL3TRACKU	SensorRail III, rail complet 5m, avec support PVC, 4 plaquettes de jonction, 2 étriers
ADRL3TRACK5U	SensorRail III, rail uniquement 2,5 m x 2, avec 4 plaquettes de jonction, 18 vis, universel
ADRL3FE901U	SensorRail III, support PVC 2,5 m x 2, universel
ADRL3ETRIERU	SensorRail III, 2 étriers, universel
ADRL3RESORTU	SensorRail III, C125-180-360, 4 ressorts, universelles
ADRL31350U	SensorRail III, 2 étriers, universel
ADRL3OPTICU	SensorRail III, bande optique (7,5 m), universelle
ADRL3UNVI55U	SensorRail III, cuivre VA860/8-55, universel
ADRL3UNVI90U	SensorRail III, cuivre VA860/8-90, universel
ADRL3UNVI100U	SensorRail III, cuivre, longueur > 100 m, universel
SR3-END-COVER	SensorRail III couvercles finaux et accessoires NOUVEAUX
ADRL3ECB	SR3E couvercle final kit plastique noir
ADRLEST	Outil arrêt final/sangle SR3
ADRLSTBL100	Sangle fixation noire, 100 m
ADRL3-AUX-BRK	Kit étriers aux. support

<b>Piste en cuivre</b>	
ADRL3CUI10U	SensorRail III, pistes en cuivre 10 m, 4 rouleaux de 10 m, universelles
ADRL3CUI15U	SensorRail III, pistes en cuivre 15 m, 4 rouleaux de 15 m, universelles
ADRL3CUI20U	SensorRail III, pistes en cuivre 20 m, 4 rouleaux de 20 m, universelles
ADRL3CUI25U	SensorRail III, pistes en cuivre 25 m, 4 rouleaux de 25 m, universelles
ADRL3CUI30U	SensorRail III, pistes en cuivre 30 m, 4 rouleaux de 30 m, universelles
ADRL3CUI35U	SensorRail III, pistes en cuivre 35 m, 4 rouleaux de 35 m, universelles
ADRL3CUI40U	SensorRail III, pistes en cuivre 40 m, 4 rouleaux de 40 m, universelles
ADRL3CUI45U	SensorRail III, pistes en cuivre 45 m, 4 rouleaux de 45 m, universelles
ADRL3CUI50U	SensorRail III, pistes en cuivre 50 m, 4 rouleaux de 50 m, universelles
ADRL3CUI55U	SensorRail III, pistes en cuivre 55 m, 4 rouleaux de 55 m, universelles
ADRL3CUI60U	SensorRail III, pistes en cuivre 60 m, 4 rouleaux de 60 m, universelles
ADRL3CUI65U	SensorRail III, pistes en cuivre 65 m, 4 rouleaux de 65 m, universelles
ADRL3CUI70U	SensorRail III, pistes en cuivre 70 m, 4 rouleaux de 70 m, universelles
ADRL3CUI75U	SensorRail III, pistes en cuivre 75 m, 4 rouleaux de 75 m, universelles
ADRL3CUI80U	SensorRail III, pistes en cuivre 80 m, 4 rouleaux de 80 m, universelles
ADRL3CUI85U	SensorRail III, pistes en cuivre 85 m, 4 rouleaux de 85 m, universelles
ADRL3CUI90U	SensorRail III, pistes en cuivre 90 m, 4 rouleaux de 90 m, universelles
ADRL3CUI95U	SensorRail III, pistes en cuivre 95 m, 4 rouleaux de 95 m, universelles
ADRL3CUI100U	SensorRail III, pistes en cuivre 100 m, 4 rouleaux de 100 m, universelles
ADRLCIT	Outil d'installation cuivre SR3

Code de produit	Description
<b>Carénage brillant</b>	
ADRL3BUL10U	SensorRail III, carénage brillant 10 m, universel
ADRL3BUL15U	SensorRail III, carénage brillant 15 m, universel
ADRL3BUL20U	SensorRail III, carénage brillant 20 m, universel
ADRL3BUL25U	SensorRail III, carénage brillant 25 m, universel
ADRL3BUL30U	SensorRail III, carénage brillant 30 m, universel
ADRL3BUL35U	SensorRail III, carénage brillant 35 m, universel
ADRL3BUL40U	SensorRail III, carénage brillant 40 m, universel
ADRL3BUL45U	SensorRail III, carénage brillant 45 m, universel
ADRL3BUL50U	SensorRail III, carénage brillant 50 m, universel
ADRL3BUL55U	SensorRail III, carénage brillant 55 m, universel
ADRL3BUL60U	SensorRail III, carénage brillant 60 m, universel
ADRL3BUL65U	SensorRail III, carénage brillant 65 m, universel
ADRL3BUL70U	SensorRail III, carénage brillant 70 m, universel
ADRL3BUL75U	SensorRail III, carénage brillant 75 m, universel
ADRL3BUL80U	SensorRail III, carénage brillant 80 m, universel
ADRL3BUL85U	SensorRail III, carénage brillant 85 m, universel
ADRL3BUL90U	SensorRail III, carénage brillant 90 m, universel
ADRL3BUL95U	SensorRail III, carénage brillant 95 m, universel
ADRL3BUL100U	SensorRail III, carénage brillant 100 m (328,08 ft), universel
ADRL3BUL3.5U	3,5 mètres de carénage brillant à ajouter si utilisation de SR3-END-COVER

## Spécifications

(Exceptée caméra de dôme)

### Opérationnel

Longueur maximale de rail .....	100 m
Distance déplacement vidéo .....	97 m
Vitesse de déplacement :	
Nominale .....	3 m/s
Préréglage .....	6 m/s
Positionnement de préréglages .....	0,3 m/s
Mode patrouille .....	1,5 m/s
Mode initialisation .....	1 m/s
Densité du carénage .....	f0,7–f0,95 (15-16% pénétration)
Caméra .....	Reportez-vous au manuel de la caméra
Contrôle .....	Reportez-vous au manuel du contrôle

### Caractéristiques électriques

Exigences électriques :

Tension d'alimentation	
(commutation automatique) .....	90–240 Vac, 50/60 Hz
Courant (120 Vca) .....	5 A normal (10A pic)
Courant (240 Vca) .....	2,5 A normal (5A pic)

Transmetteur de liaison FR :

Gamme de fréquences FR .....	2,4–2,483 GHz (PAL)
	sur 5 canaux
Puissance de transmission .....	10 mW EIRP
Entrée vidéo .....	PAL composite 1 V p-p
Bande passante vidéo .....	30 Hz–5MHz
Alimentation .....	12,8–15 Vcc
Courant nominal .....	240 mA

Récepteur de liaison FR :

Gamme de fréquences FR .....	2,4–2,483 GHz (PAL)
	sur 5 canaux
Sortie vidéo .....	PAL composite 1 V p-p
Niveau de détection .....	–86 dBm (21 dB $\mu$ V)
Alimentation .....	8–10 Vcc
Courant nominal .....	250 mA

Moteur du chariot :

Tension nominale .....	24 Vcc
Vitesse nominale .....	6700 rpm sens horaire
Torsion nominale .....	1250 m Nm
Courant nominal (sans charge) .....	0,120 A
Constante de vitesse .....	287 rpm/V

### Câblage

Alimentation .....	Connecteurs IEC
Vidéo* .....	Coaxial RG59/U
Données RS-422 .....	Cat. 5. 1 paire torsadée, blindé

\* KX-6 pour <300 m du PowerRail au commutateur de matrice,  
KX-8 pour <800 m du PowerRail au commutateur de matrice.

### Environnement

Température de fonctionnement .....	-10 à 50° C
Température de stockage .....	-20 à 65° C
Taux de changement par heure max. ....	10° C par heure
Altitude (max.) ....	3660 m au-dessus du niveau de la mer
Humidité relative .....	0 à 95% sans condensation

### Mécanique

Sections de rail unique :

Longueur .....	2,5 m
Largeur .....	188 mm
Hauteur (sans carénage) .....	141 mm
Hauteur (avec carénage) .....	255 mm
Poids .....	6,7 kg/m
Matière .....	Aluminium extrudé
Matière du carénage .....	Pellicule Polyester 175 $\mu$
Chariot (avec caméra dôme)	
Dimensions (Ha x La x Lo) .....	225 x 131 x 400 mm
Poids .....	5 kg

---

# Déclarations

## Conformité aux directives

Émissions .....	EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
Immunité .....	EN 301489-3
Radio .....	EN 300440-2
Sécurité .....	EN 60950 EN 50371

## Déclarations

Merci d'utiliser les produits d'American Dynamics. Nous assurons le support de nos produits au travers d'un réseau international étendu de distributeurs. Le distributeur auprès de qui vous avez acheté ce produit est la personne à contacter si vous avez besoin d'un service ou d'assistance. Nos distributeurs sont parfaitement habilités pour offrir la meilleure qualité de service et de support à nos clients. Les distributeurs doivent contacter American Dynamics au (800) 507-6268 ou au (561) 912-6259 ou sur le Web à [www.americandynamics.net](http://www.americandynamics.net).

**LIMITATION DE GARANTIE :** Sensormatic Electronics Corporation ne fournit aucune garantie en ce qui concerne le contenu de cet ouvrage et décline spécifiquement toute garantie implicite de valeur marchande ou d'aptitude à une utilisation donnée..

**REMARQUE :** Les informations dans le présent manuel étaient actuelles au moment de leur publication. Le fabricant se réserve le droit de revoir et améliorer ses produits. Pour cette raison, toutes les caractéristiques sont soumises à des modifications sans préavis.

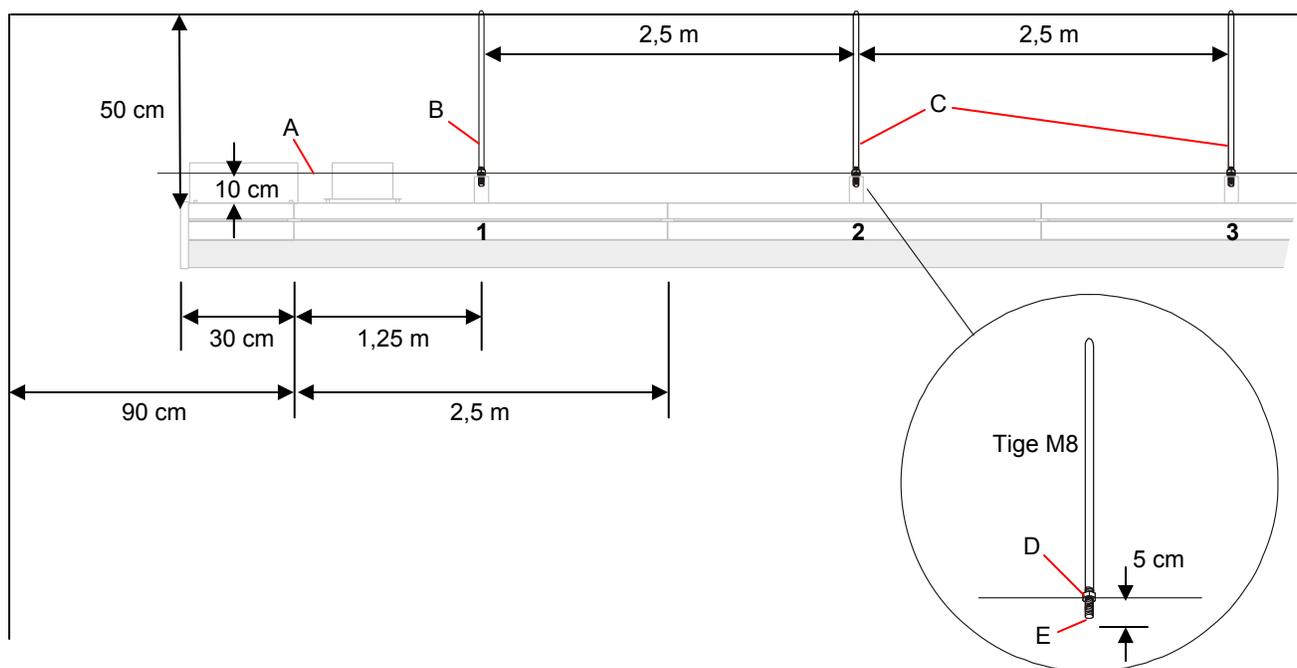
**AVIS DE DROITS LIMITÉS :** Pour les unités du Département de défense, toutes les documentations et manuels ont été développés à l'aide de financement privé et aucune partie n'a été développée par le biais de fonds gouvernementaux. Les restrictions de rigueur sur l'utilisation et la divulgation de données techniques marquées avec cette légende sont définies dans les « droits limités » du paragraphe (a) (15) de la clause de DFARS 252.227.7013. Droits non publiés réservés sous les lois sur le copyright des Etats-Unis.

**NOTICE DE MARQUE COMMERCIALE :** *American Dynamics* et *Sensormatic* sont des marques ou des marques déposées de Sensormatic Electronics Corporation. D'autres noms de produits mentionnés dans cet ouvrage pourraient être des marques ou des marques déposées de Sensormatic ou d'autres sociétés.

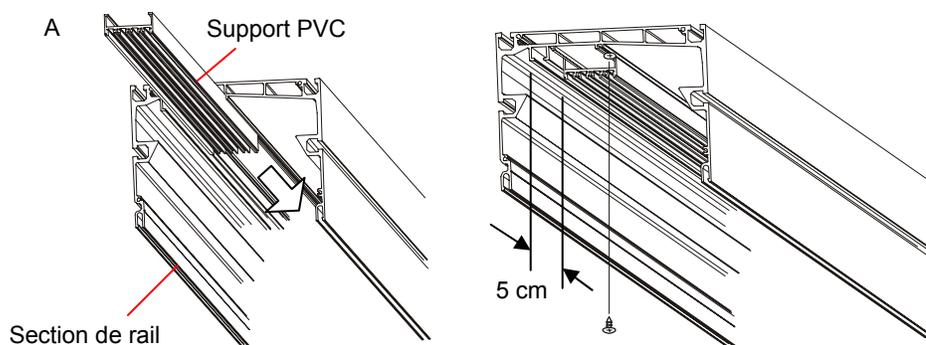
**COPYRIGHT :** Selon les lois du Copyright, le contenu du présent manuel ne peut être copié, photocopié, reproduit, traduit ou réduit sur un support électronique quelconque ou sous un format lisible par une machine, en entier ou en partie, sans autorisation préalable de la part de Sensormatic Electronics.

MDR 06/06

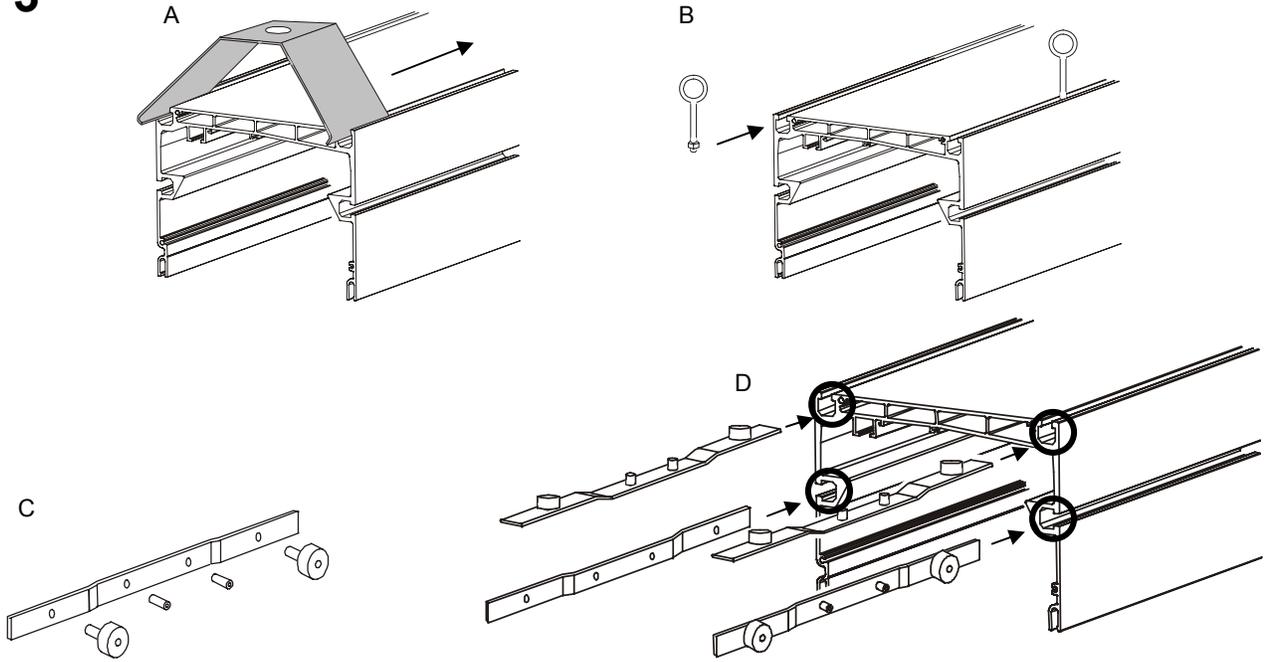
1



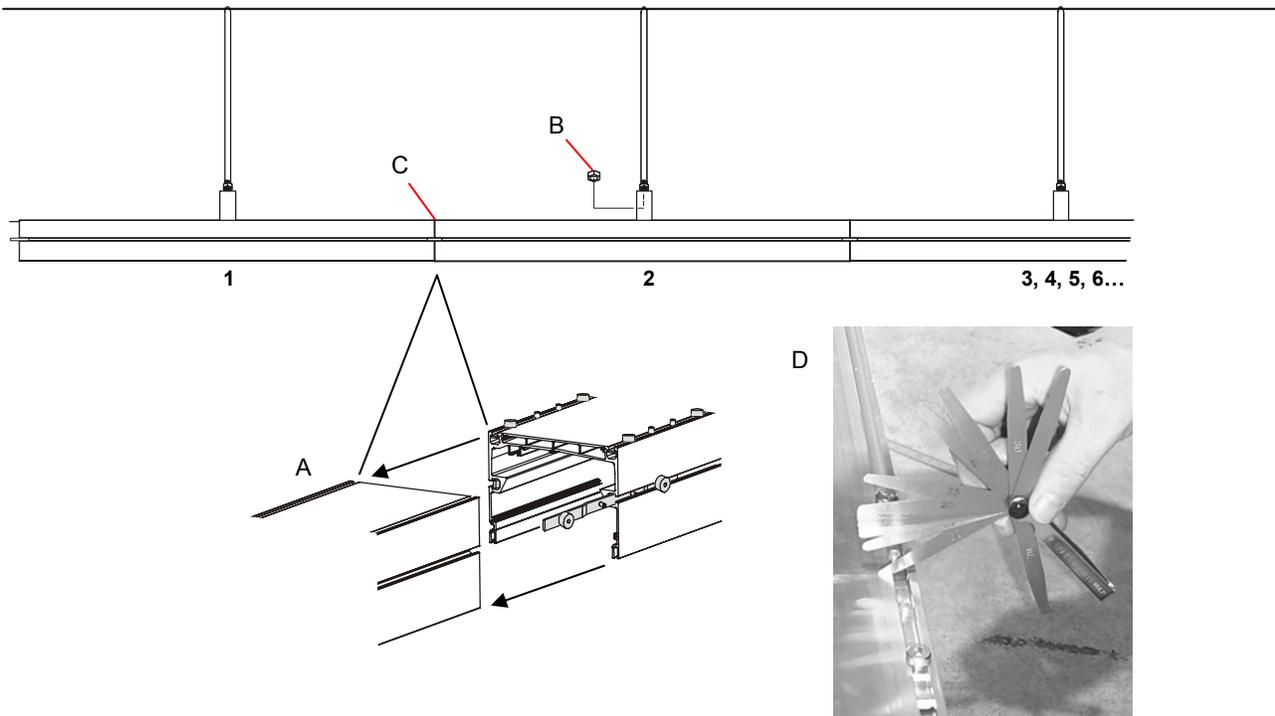
2



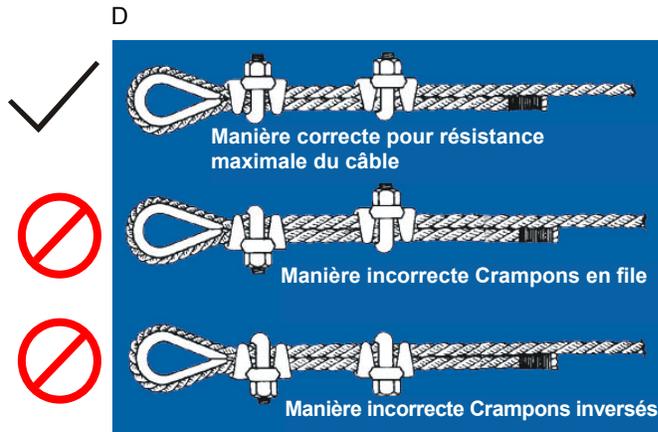
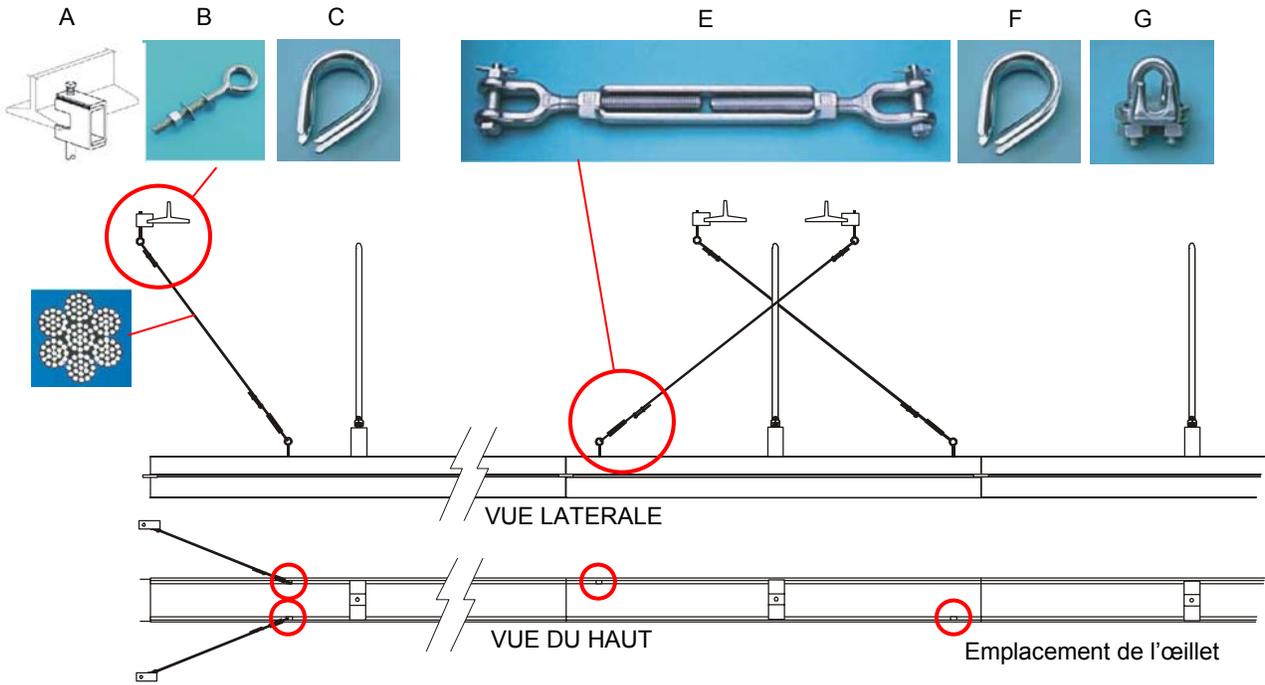
3



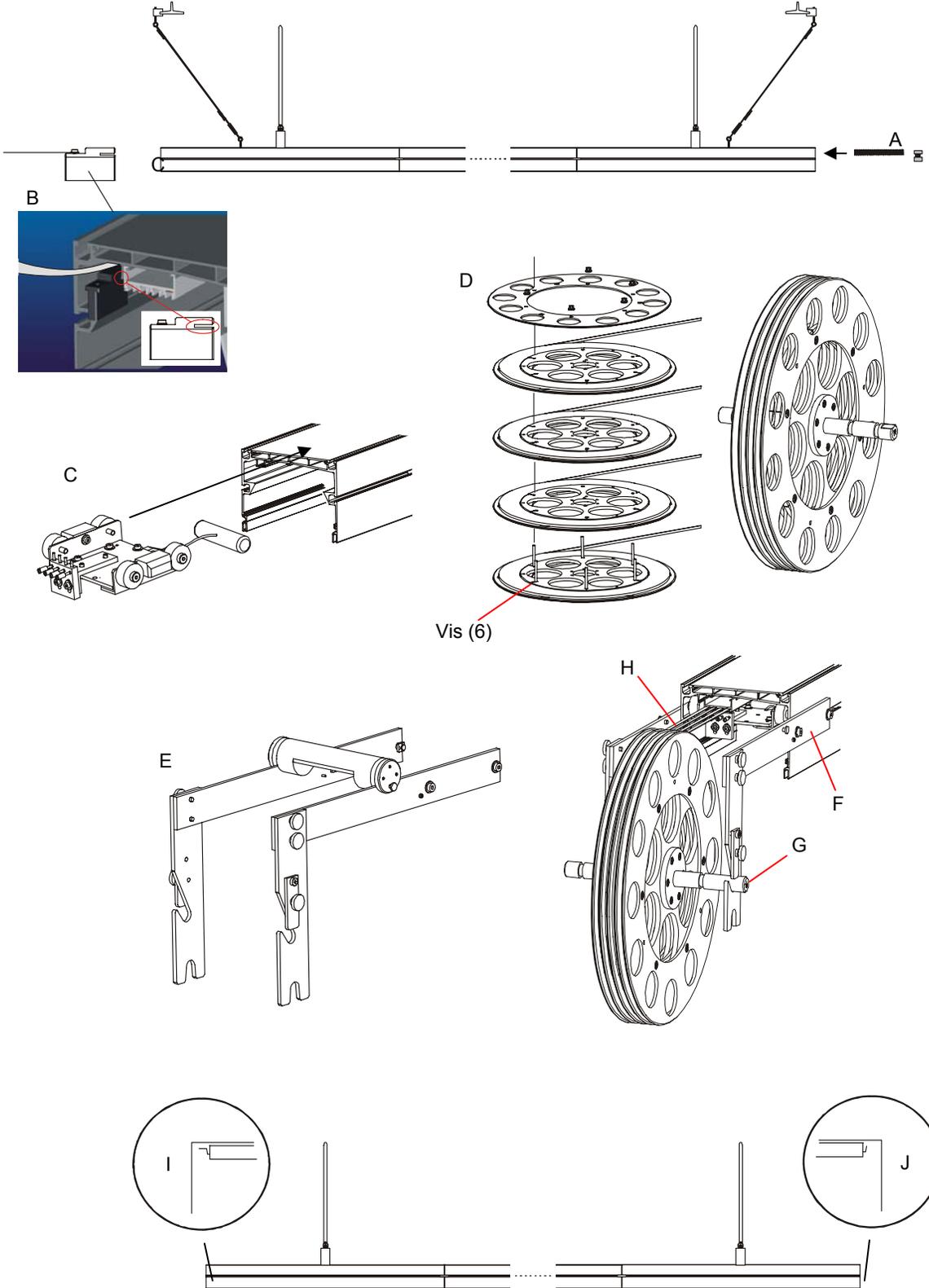
4



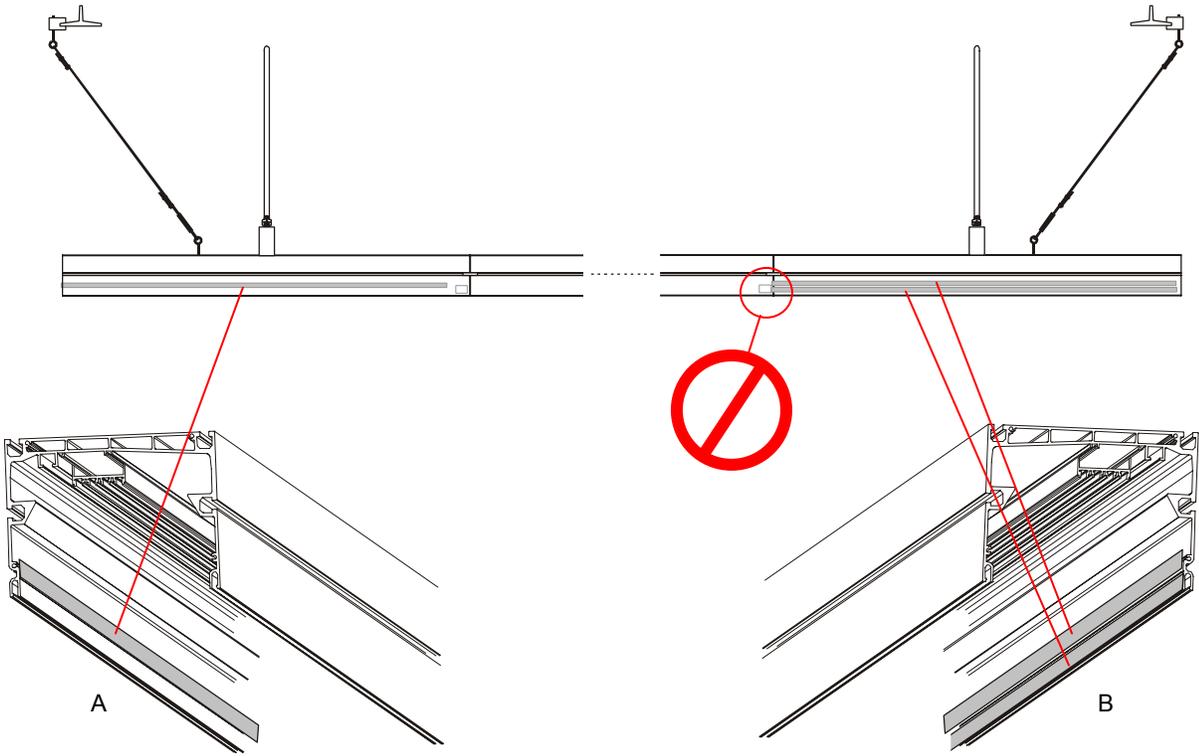
# 5



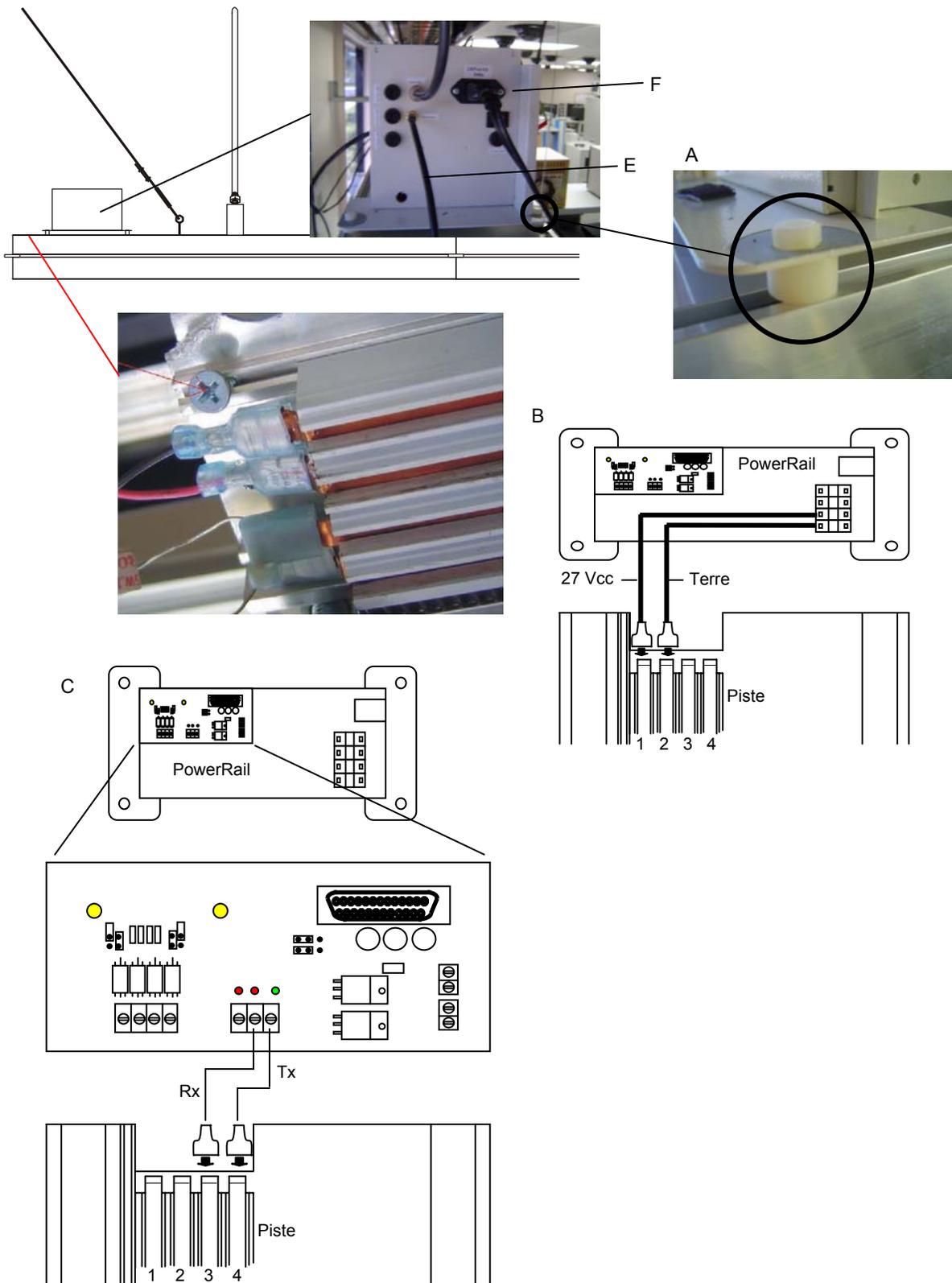
6



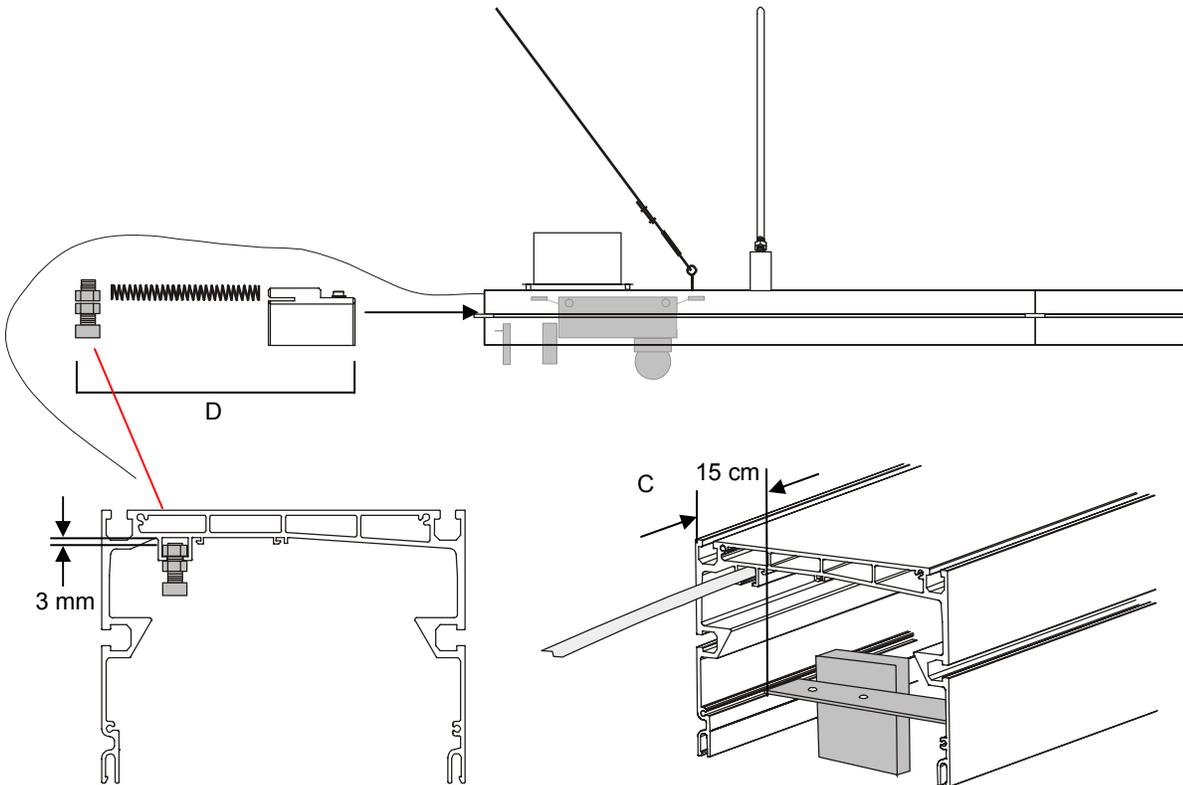
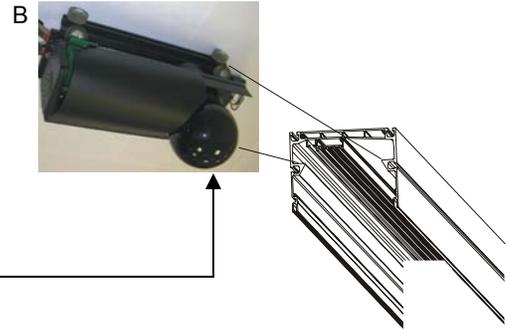
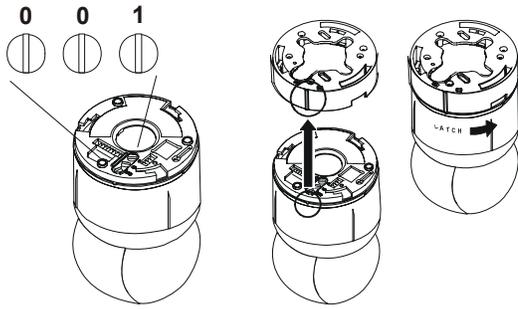
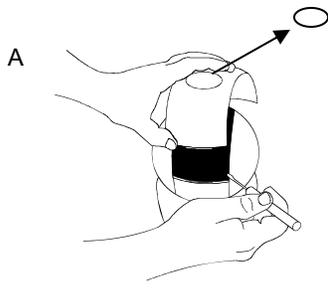
7



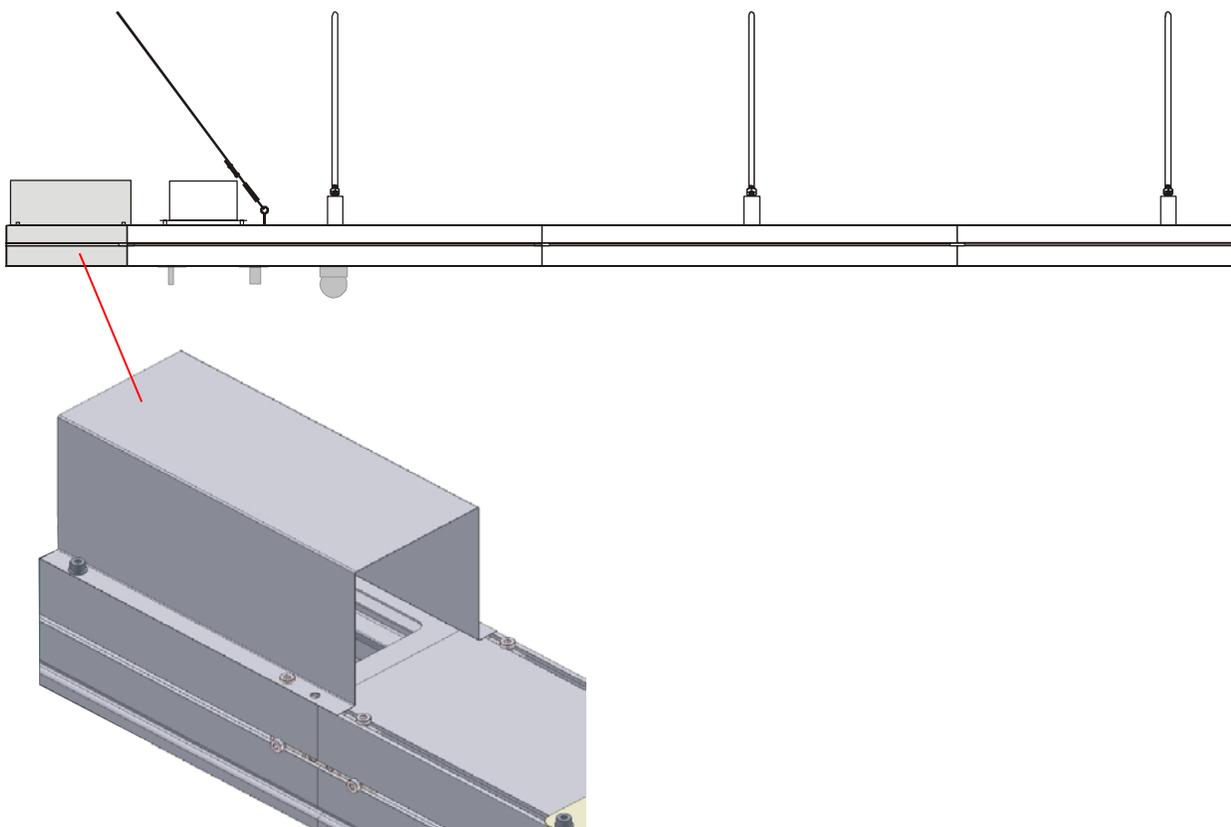
8



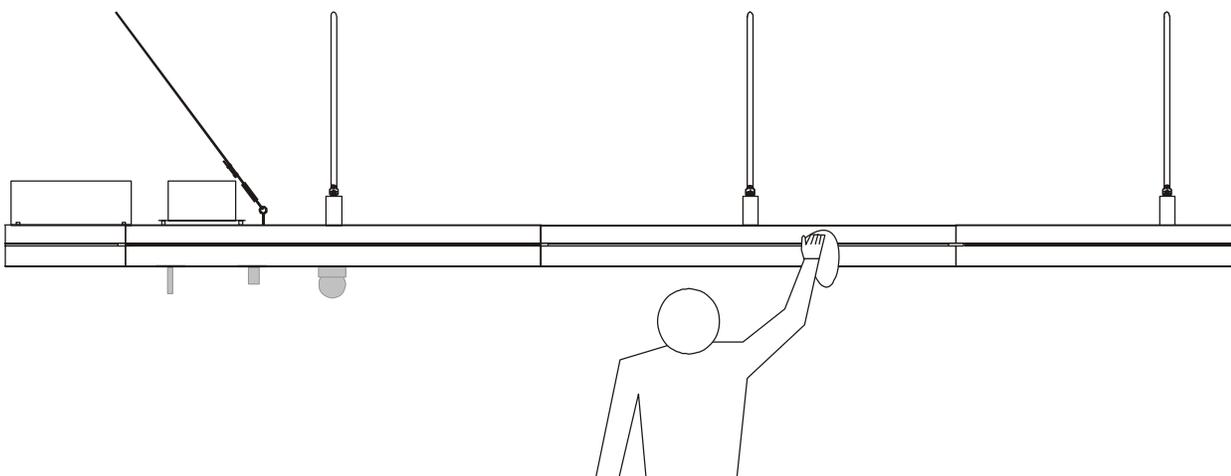
9



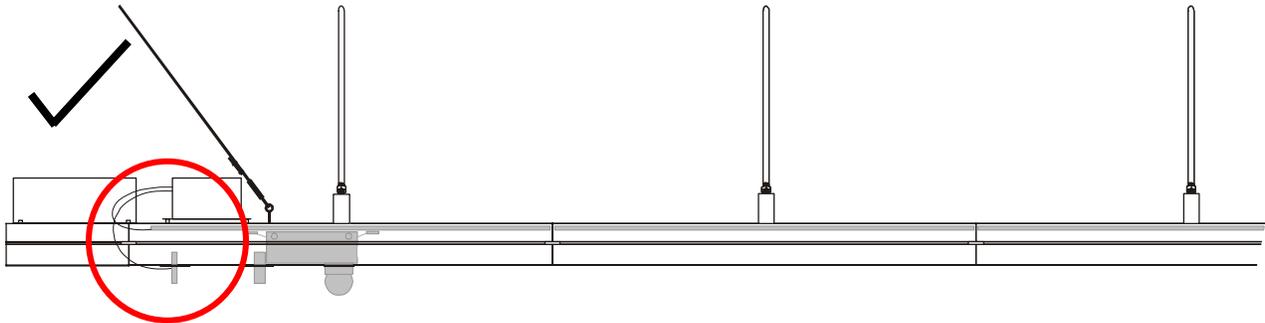
10



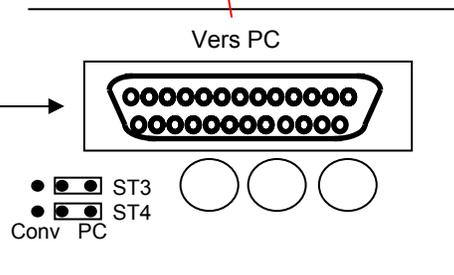
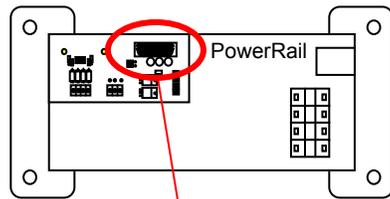
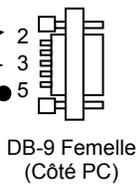
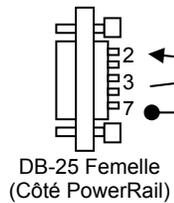
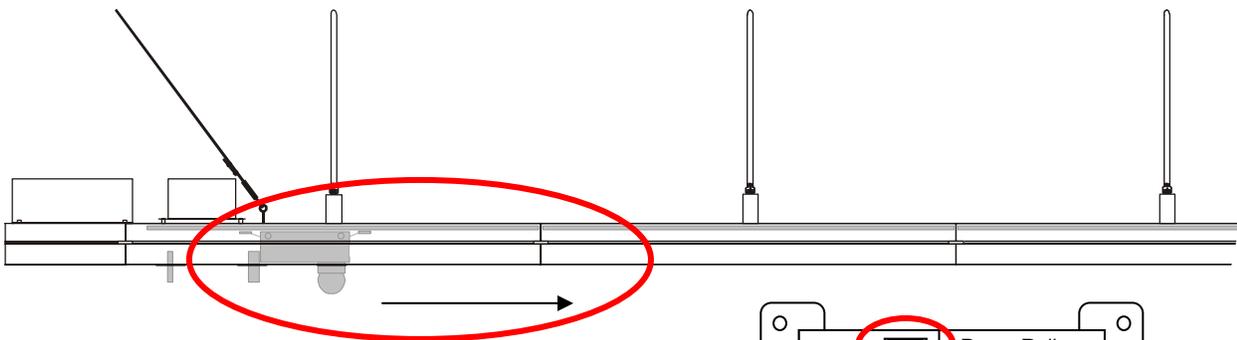
11



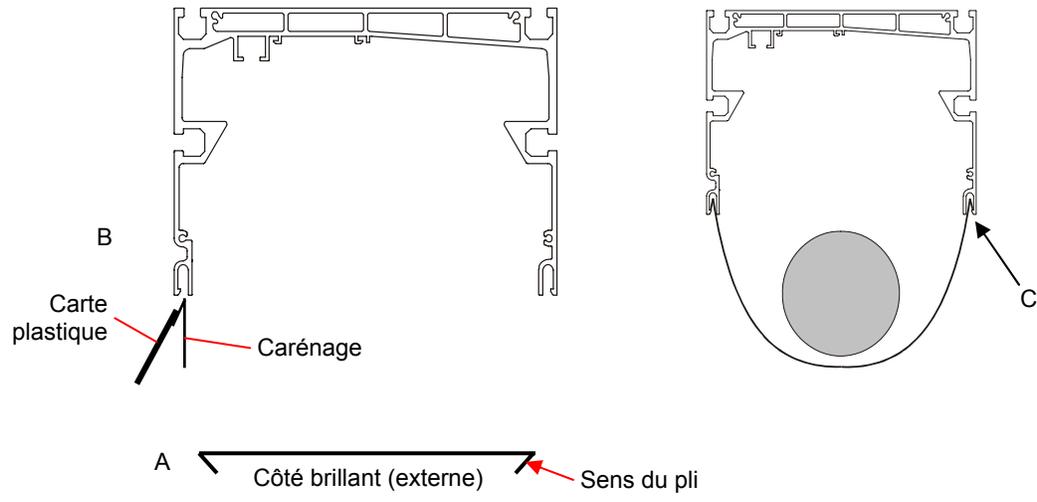
12



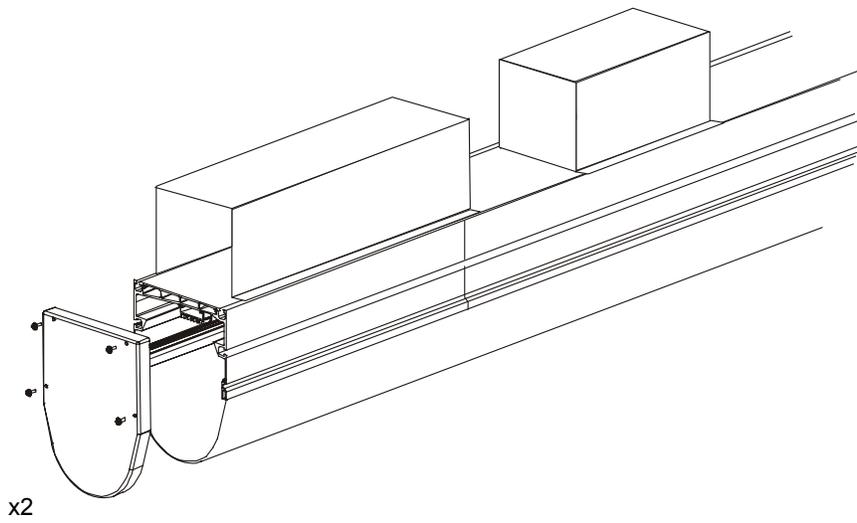
13



14



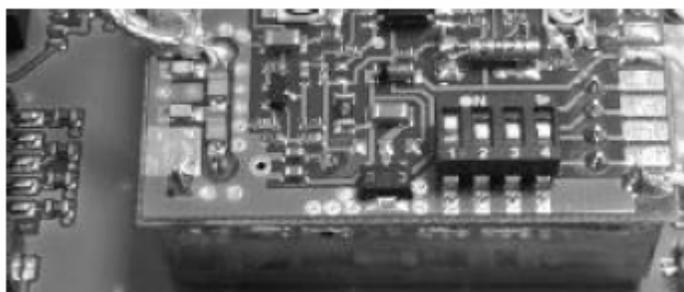
15



## Annexe A : Configuration des micro-sélecteurs de liaison FR

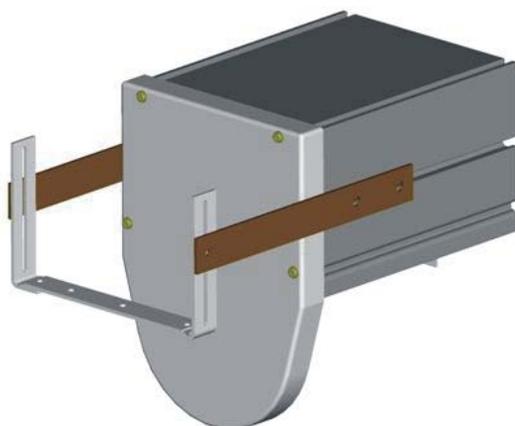
Si des dispositifs de 2,4 GHz interfèrent avec le SensorRail, sélectionnez une des fréquences alternatives suivantes, par le biais des micro-sélecteurs à quatre positions, situés sur le circuit de transmission du chariot.

Canal	Micro-sélecteur			
	1	2	3	4
Canal 1 (2 414,5 MHz)	MARCHE	ARRÊT	ARRÊT	ARRÊT
Canal 2 (2 428,5 MHz)	ARRÊT	MARCHE	ARRÊT	ARRÊT
Canal 3 (2 442,5 MHz)	MARCHE	MARCHE	ARRÊT	ARRÊT
Canal 4 (2 456,5 MHz)	ARRÊT	ARRÊT	MARCHE	ARRÊT
Canal 5 (2 470,5 MHz)	MARCHE	ARRÊT	MARCHE	ARRÊT



## Annexe B : Emplacement alternatif pour l'antenne FR

Utilisez le kit d'installation ADRL3RXBRK.

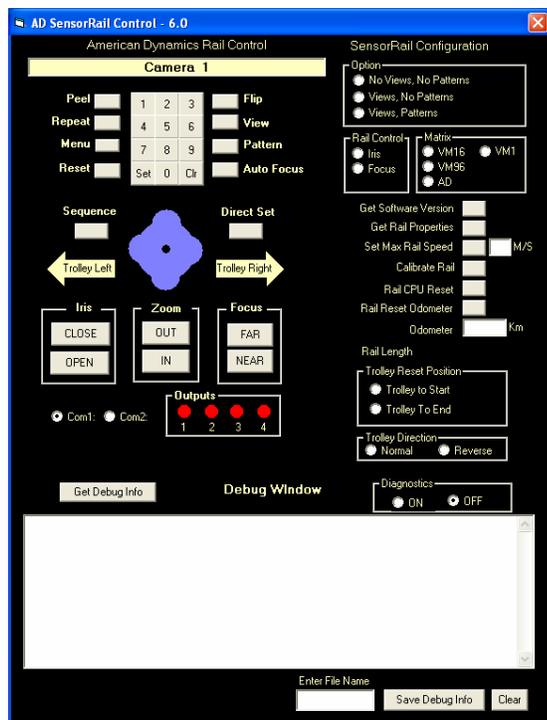


## Annexe C : Utilitaire de contrôle AD SensorRail

### Contrôle de caméra, SensorRail et fonctions de PC

#### Fonctions de contrôle de caméra

##### Fonctions de caméra de dôme et du rail



**Sélectionnez la caméra de dôme.** Pour sélectionner le dôme de la caméra, cliquez sur les touches 0-9 du pavé numérique et ensuite sur SET [sélection]. L'écran indique la caméra actuellement sélectionnée. Pour effacer un chiffre incorrect, cliquez sur CLR [effacer] avant SET.

**Peel [serpentin].** Cliquez pour faire exécuter la routine de serpent au dôme. Initialisez une fonction RTZ quelconque pour annuler cette routine.

**Reset [réinitialiser].** Double-cliquez pour réinitialiser la caméra de dôme.

**Flip [inverser].** Cliquez pour déplacer l'axe de panoramique du dôme sur 180°.

**View [point de vue] (également appelé Réglage de cibles).** Pour aller vers un point de vue enregistré, utilisez le pavé numérique pour saisir le numéro de vue, puis cliquez sur VIEW. Pour enregistrer un point de vue, cliquez sur SET, saisissez le numéro et cliquez sur VIEW. La dernière version du logiciel prend en charge 16 points de vue.

**Pattern [routine] (également appelé Tour).** Pour parcourir une routine enregistrée, saisissez le numéro de routine (1-3) par le biais du pavé numérique et cliquez ensuite sur PATTERN.

- Pour répéter continuellement la même routine, cliquez sur REPEAT [répéter], saisissez le numéro de routine (1-3) par le biais du pavé numérique et cliquez ensuite sur PATTERN.
- Pour définir une routine, cliquez sur SET, saisissez le numéro de routine (1-3) par le biais du pavé numérique et cliquez ensuite sur PATTERN. Panoramilisez, inclinez et zoomez le dôme jusqu'à ce que vous ayez parcouru la routine désirée. Pour terminer la routine, cliquez sur PATTERN.
- Pour revoir la routine que vous venez de créer, cliquez sur PATTERN. Si la routine est acceptable, cliquez sur SET et ensuite sur PATTERN pour remplacer la routine désignée au début de la procédure de définition.

**Auto Focus [focalisation automatique].** Cliquez pour remettre les fonctions Iris et Focalisation à Automatique.

**Sequence [séquence].** Le logiciel est capable de créer 16 séquences différentes, de 16 étapes chacune. Vous pouvez créer des séquences en suivant les procédures suivantes. Pour programmer une séquence :

1. Cliquez sur SET, puis sur le numéro de la séquence sur le pavé numérique et ensuite sur SEQUENCE. Les informations d'édition de séquence sont affichées dans une fenêtre de messages. Le champ actuellement sélectionné pour édition clignote.
2. Saisissez le numéro d'étape par le biais du pavé numérique et cliquez ensuite sur SET.
3. Saisissez le numéro du préréglage par le biais du pavé numérique et cliquez ensuite sur SET.
4. Saisissez le délai par le biais du pavé numérique et cliquez ensuite sur SET.
5. Répétez les étapes 3 à 5 pour chaque étape.
6. Cliquez sur SEQUENCE pour terminer la programmation.

Pour exécuter une séquence, saisissez le numéro de séquence par le biais du pavé numérique et cliquez ensuite sur SEQUENCE. La fenêtre de messages indique quelle est la séquence en exécution et l'étape actuelle. Pour arrêter la séquence, cliquez sur SEQUENCE.

**Manette de contrôle Panoramique/Inclinaison.**

Cliquez et glissez le point noir au centre de la manette dans le sens que vous souhaitez déplacer le dôme. Plus vite vous glissez le point, plus rapide ira le dôme. Relâchez le bouton de la souris pour relâcher le point et arrêter le dôme.

**Iris (Close, Open) [iris (ouvrir, fermer)].** Cliquez sur CLOSE ou sur OPEN pour ajuster manuellement le niveau d'irisation du dôme.

**Zoom (Out, In) [zoom (avant, arrière)].** Cliquez sur OUT ou sur IN pour changer le champ de vue (FOV) du dôme.

**Focus (Far, Near) [focalisation (éloignée, rapprochée)].** Cliquez sur FAR ou sur NEAR pour focaliser manuellement le dôme.

## Fonctions de contrôle du SensorRail

**Trolley Left [chariot gauche].** Cliquez pour déplacer le chariot à gauche.

**Trolley Right [chariot droite].** Cliquez pour déplacer le chariot à droite.

**Outputs [sorties].** Double-cliquez sur 1 ou 2, ou cliquez sur 3 ou 4 pour sélectionner le port auxiliaire de caméra approprié.

**Option [option].** Cliquez sur le bouton radio pour l'option appropriée Cible/Routine de rail.

**Rail Control [contrôle de rail].** Cliquez pour choisir quelle touche du clavier (IRIS ou FOCUS) sera utilisée pour déplacer le chariot.

**Matrix [matrice].** Cliquez sur le bouton radio approprié pour sélectionner quel commutateur de matrice sera utilisé.

**Get Software Version [afficher version du logiciel].** Cliquez pour indiquer le numéro de version du SensorRail à l'affichage de l'utilitaire dans la partie inférieure de l'écran.

**Get Rail Properties [afficher propriétés du rail].** Cliquez pour indiquer les paramètres actuels à l'affichage de l'utilitaire dans la partie inférieure de l'écran.

**Set Max Rail Speed [définir vitesse maximale rail].** Cliquez dans la fenêtre de saisie à droite de cette touche et saisissez la vitesse manuelle maximale de rail (1-6). Cliquez sur la touche pour envoyer cette valeur au chariot.

**Calibrate Rail [étalonner rail].** Cliquez pour que le chariot exécute un cycle d'étalonnage.

**Rail CPU Reset [réinitialisation CPU rail].** Double-cliquez pour réinitialiser le CPU du rail.

**Rail Reset Odometer [réinitialisation odomètre rail].** Double-cliquez pour remettre à zéro l'odomètre du rail.

**Odometer [odomètre].** Indique la distance actuelle parcourue par le chariot en kilomètres.

**Trolley Reset Position [position de réinitialisation chariot].** Cliquez sur le bouton radio approprié pour définir la position de réinitialisation du chariot au début ou à la fin du rail.

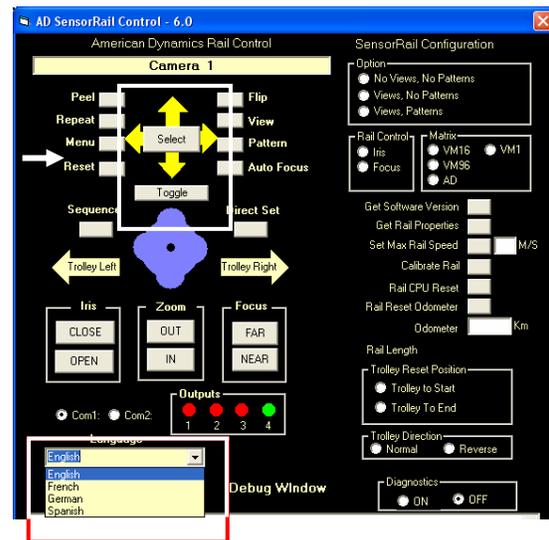
**Trolley Direction [direction chariot].** Utilisé lorsque deux rails sont installés dos-à-dos. Cliquez sur le bouton radio approprié pour que le chariot se déplace normalement ou pour inverser son mouvement et que le mouvement de la caméra soit correct si visualisé sur un moniteur lorsque la fonction normale du rail est inversée par rapport à l'autre rail.

## Fonctions du PC

**Com1/2 [com 1/2].** Cliquez sur le bouton radio approprié pour sélectionner le port de communication série de l'ordinateur.

## Fonctions de surveillance de caméra

### Fonctions de surveillance de caméra (zones en évidence changent)



**Menu [menu].** Cliquez sur MENU pour que le dôme passe en mode « menu à l'écran » du moniteur de la caméra et pour changer l'interface de l'opérateur à la vue Contrôle de menu (le clavier passe à une fonction de « Sélection »). La langue peut également être adaptée à français, allemand ou espagnol.

**Remarque :** Cliquez sur les flèches directionnelles HAUT, BAS, GAUCHE et DROITE pour mettre en évidence la fonction désirée sur le moniteur, puis cliquez sur SELECT [sélection]. Cliquez sur la touche TOGGLE [basculer] pour modifier la valeur de la fonction. Cliquez sur MENU pour revenir au clavier de la caméra.

**DirectSet [DirectSet].** Cliquez sur DIRECT SET pour que le dôme affiche le menu DirectSet sur le moniteur de la caméra. Pour lancer une fonction DirectSet quelconque, saisissez son numéro à l'écran vidéo, puis cliquez sur DIRECTSET. Pour effacer le menu, cliquez une deuxième fois sur DIRECTSET.

## Fonctions de débogage et de diagnostique

Pour utilisation future.